

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 67 (1949)
Heft: 101

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (051) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gebl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 12.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 32.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsart: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 80 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (051) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 12 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 32.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 80 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Verlängerung der Gültigkeitsdauer und Ergänzung der Allgemeinverbindlicherklärung eines Zusatzabkommens für den Kanton Basel-Stadt zum Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Coiffeurgewerbe.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 77921—78037.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Französisch-schweizerische Wirtschaftsbeziehungen. Relations économiques franco-suissees.
Mitteilung betr. Einfuhr von Saat- und Futtermitteln, andern Futtermitteln sowie Hafer, Gerste und Rohmais zu Speisewecken. Communiqué concernant l'importation de céréales pour l'ensemencement, de céréales fourragères, d'autres denrées fourragères, ainsi que d'avoine, d'orge et de maïs destinés à l'alimentation humaine.
BRB betreffend die teilweise Aufhebung des BRB über die Getreide- und Futtermittelversorgung. ACF abrogeant partiellement celui qui tend à assurer l'approvisionnement du pays en céréales et en denrées alimentaires.
BRB Nr. 61 über die Beschränkung der Einfuhr. ACF N° 61 relatif à la limitation des importations.

BRB über die Vorratshaltung an Futtermitteln. ACF sur la constitution de réserves de denrées fourragères.
BRB über die Vorratshaltung von Mahlfaher, Mahlgerste und Esmaie. ACF sur la constitution de réserves d'avoine, d'orge et de maïs pour la mouture.
Mitteilung betreffend Einfuhr und Lagerhaltung von Reis und Ernährungstetstoffen. Communiqué concernant l'importation et le stockage du riz et des matières grasses comestibles.
BRB über die Vorratshaltung an Reis zu Speisewecken. ACF sur la constitution de réserves de riz comestible.
BRB über die Vorratshaltung an Speiseölen, Speisefetten sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten zu deren Herstellung. ACF sur la constitution de réserves d'huiles et de graisses comestibles, ainsi que des matières premières et des produits semi-fabriqués destinés à leur fabrication.
Weisungen der Eidgenössischen Getreideverwaltung betreffend die Bewirtschaftung der Kraftfuttermittel. Instructions de l'Administration fédérale des blés concernant la répartition et l'emploi des fourrages concentrés. Istruzioni dell'Amministrazione federale dei cereali concernenti la ripartizione e l'uso dei foraggi concentrati.
BRB über die Abänderung des Anhanges zur Ursprungszeugnisverordnung. ACF modifiant l'appendice de l'ordonnance sur les certificats d'origine. DCF che modifica l'appendice all'ordinanza sui certificati d'origine.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der Aktie Nr. 085627 der Schweizerischen Nationalbank wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 249¹)

Bern, den 11. April 1949. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der Obligationen zu 4 % der Schweizerischen Volksbank: Nr. 053862 Ba zu Fr. 500, Nrn. 036576 Ba, 036577 Ba, 036578 Ba, 036579 Ba und 036580 Ba zu je Fr. 5000, zur Rückzahlung fällig per 16. September 1940, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 252¹)

Bern, den 26. April 1949. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es werden vermisst: 100 Aktien der Arth-Rigi-Bahngesellschaft vom Jahre 1904, lautend auf Fr. 300, nom., nunmehr kaduziert je auf Fr. 5, im III. Range stehend, Nrn. 10 491 bis 10 520 und 13 031 bis 13 100, je mit Coupons Nrn. 1 bis 20, für die Jahre 1905 bis 1924 und allfällige Coupons für die Jahre 1925 und ff.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Wertpapiere werden hiermit aufgefordert, sie innert 6 Monaten seit der ersten Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (W 257²)

Schwyz, den 24. April 1949. Bezirksgerichtskanzlei Schwyz.

Es werden vermisst:

Schuldbrief zu Fr. 14 000, datiert den 10. Oktober 1927, lautend auf Schweizerische Volksbank Brugg, als Gläubigerin und Fritz Siegrist, Sägewerk, Rothrist, als Grundeigentümer und Schuldner, haftend im I. Rang auf GB Trimbach Nr. 1129;

Schuldbrief zu Fr. 6000, datiert den 10. Oktober 1927, lautend auf Schweizerische Volksbank Brugg, als Gläubigerin und Fritz Siegrist, Sägewerk, Rothrist, als Grundeigentümer und Schuldner, haftend im II. Rang auf GB Trimbach Nr. 1129.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, sie innert Jahresfrist, d. h. bis 7. Mai 1950 dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 260³)

Zofingen, den 30. April 1949. Bezirksgericht Zofingen.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 23. November 1948 wurde der Aufruf der folgenden vermissten 400 Inhaberkarten zu nom. Fr. 40, der Cementia Holding A.G., Pelikanstrasse, Zürich 1, nämlich die Nrn. 40001—40025, 72176—72200, 36101 bis 36125, 35926—35950, 30676—30700, 39501—39525, 35151—35175, 72076 bis 72100, 35176—35200, 34201—34225, 40101—40125, 39101—39125, 32326 bis 32350, 32376—32400, 32351—32375, 68325—68350, 68837—68840, 68906 bis 68915, nebst der dazu gehörenden Coupons Nr. 19 (1940) und ff., bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 54¹)

Zürich, den 28. Dezember 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Le détenteur de l'action N° 267, de 500 fr., de la Société Immobilière Près Ville S. A., à Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 31 décembre 1949, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 59¹)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Caprez.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Schuldbrief vom 9. Mai 1942 zu Fr. 6000, haftend auf Grundbuch Olten Nr. 1143, lautend auf Frey, geb. Reimann Emma Wwe., in Wangen, nun deren Erben als Gläubiger und Clavadetscher Rageth, Neumattstrasse 4 in Olten, als Schuldner, ist kraftlos erklärt. (W 259¹)

Olten, den 29. April 1949.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

Das Bezirksgericht Schwyz hat unterm 8. April 1949 kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief um Fr. 1000, datiert den 27. April 1904, Hyp.-Prot. Iberg, Lib. E, Fol. 300, Nr. 182, haftend auf Hälfte Haus Nr. 654 und Hälfte Stall Nr. 656 des GB Iberg, in den Studen, mit verzinsbarem Vorgang von Fr. 2000; Debitor: Leonh. Lagler, Kreditor: Josef Mettler, Sekretär, Schwyz.
2. Sparheft der Kantonalbank Schwyz Nr. 37 220, mit Saldo von Fr. 2253.70 per 31. Dezember 1947.

3. Schuldbrief um Fr. 3000, datiert den 22. September 1887, haftend auf dem Wohnhaus Nr. 304 des GB Rothenthurm sowie Forren Nr. 455 und 494. Verzinsbarer Vorgang: Fr. 9135.07. Hyp.-Prot. Rothenthurm Lib. C, Fol. 512, Nr. 274. Debitor: Dominik Schuler; Kreditor: Schustermeister Joh. Jos. Aebegg, Schwyz.

4. Schuldbrief um Fr. 1000, datiert den 17. Mai 1888, haftend auf Wohnhaus Nr. 304 des GB Rothenthurm, sowie Forren, Nr. 455 und 494. Verzinsbarer Vorgang: Fr. 12 135.07. Debitor: Dominik Schuler; Kreditor: Genossenrat Josef Anderrüthi, Schwyz. (W 258¹)

Schwyz, den 29. April 1949.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

28. April 1949. Apparate usw.
Horema A.-G., in Meilen (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1949, Seite 101), Apparate usw. Die Generalversammlung vom 4. April 1949 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Es ist voll liberiert, wovon Fr. 50 000 durch Verrechnung. Die Gesellschaft erwirbt Halb- und Fertigfabrikate und Rohmaterialien für den Apparate- und Maschinenbau gemäss Verzeichnis vom 1. Oktober 1948 zum Preis von Fr. 180 614. Hievon werden Fr. 180 000 auf das Grundkapital angerechnet. Dr. Werner Hausheer ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Emil Blumer, von Glarus, in Zürich, als Präsident; Anton Duss, von Doppleschwand, in Zürich, als Delegierter, und Emil Dietschi, von Russikon, in Meilen. Sie führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass Emil Blumer mit Anton Duss oder mit Emil Dietschi zeichnet. Dagegen zeichnen Anton Duss und Emil Dietschi nicht auch unter sich.

28. April 1949.
Zoologischer Garten Zürich, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1936, Seite 1457). Die Generalversammlung vom 29. Juni 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft hat den Zweck, auf gemeinnütziger Grundlage einen zoologischen Garten auf dem Gebiete der Stadt Zürich zu betreiben. Publikationsorgane sind das «Tagblatt der Stadt Zürich» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Conrad Schläpfer-Bischof ist nicht mehr Aktuar, sondern Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Arnold Kupper ist nicht mehr Präsident des Aufsichtsrates, sondern Aktuar des Vorstandes. Direktor Felix Hofmann führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Kollektivprokura.

28. April 1949.
AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus (Fabrique de Meubles Horgen-Glarus S. A.) (Furniture factory Horgen-Glarus Limited), in Horgen (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1948, Seite 1826). Die Generalversammlungen vom 7. April 1948 und vom 25. März 1949 haben die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Möbelfabriken in Horgen und Glarus und kann sich durch Beschluss der Generalversammlung an anderen Unternehmungen der gleichen oder verwandter Branchen im Inland oder Ausland beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Sebastian Jenny und Heinrich Streiff-Vögel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokuristen Jakob Hauser und Ernst Schwaller wohnen nun in Ennenda.

28. April 1949.
Innenputz- u. Stukkatur-Genossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1947, Seite 3198). Die Generalversammlung vom 12. Februar 1949 hat die Statuten abgeändert. Die Genossenschaft hat den Zweck, durch Uebernahme und gemeinschaftliche Ausführung von Gipserarbeiten ihren den Gipserberuf ausübenden Einzelmitgliedern Arbeit und Verdienst zu beschaffen. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern.

28. April 1949.
Management & Engineering Counsellors Ltd., in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1948, Seite 1061), wirtschaftliche und technische Beratung usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

28. April 1949. Coiffeurapparate usw.
Ch. Rossi & Co., Aktiengesellschaft, in Küssnacht (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1947, Seite 1702), Apparate der Coiffeurbranche usw. Dr. Marcel Saner und Conrad Signer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Charles Rossi, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident.

28. April 1949. Keramische Boden- und Wandbeläge, Baumaterialien.
Müller-Meier, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Brugg im Handelsregister des Kantons Aargau seit 22. April 1937 eingetragenen Einzelfirma «Müller-Meier», in Zürich, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Josef Müller-Meier, von Bünzen, in Brugg. Spezialgeschäft für keramische Boden- und Wandbeläge und Handel mit Baumaterialien. Zwinglistrasse 14 (bei Emil Hugger).

28. April 1949.
Zumi-Handelshaus A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1947, Seite 195). Eduard Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Treig ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Zum Geschäftsleiter ist ernannt August Venz. Er führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftslokal: Limmatstrasse 210 in Zürich 5.

28. April 1949. Holzhandel usw.
Alfred Wettstein, in Zürich (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1943, Seite 1106), Holzhandlung usw. Der Prokurist Alfred Theodor Wettstein wohnt in Zürich.

28. April 1949.
Walter Meyer, vormals Arthur Rosenthaler, in Zürich (SHAB. Nr. 82 vom 11. April 1942, Seite 827). Die Firma wird abgeändert auf: **Walter Meyer, Kaffee-Import**. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Kaffee-, Tee- und Kakao-Import.

28. April 1949. Seidenwaren.
Otto Hess, in Zürich (SHAB. Nr. 250 vom 26. Oktober 1937, Seite 2389), Seidenwaren. Die Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

28. April 1949. Seidenstoffe.
Werner Frei, in Zürich (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1935, Seite 146), Seidenstoffe. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. März 1949 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 6. April 1949 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. April 1949.
Dr. Rentschler & Cie. Radium Chemie G. m. b. H. Küssnacht-Zch., in Küssnacht (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1945, Seite 190). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 13. Dezember 1948 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. April 1949.
Textil-Handels-Import- & Export-Gesellschaft m. b. H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1948, Seite 2264). Die Eidg. Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, hat ihren Einspruch aufgehoben. Die Gesellschaft wird daher gelöscht.

28. April 1949.
Heimgenossenschaft Schweighof, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1942, Seite 1151). Adolf Zollinger, Arthur Aebi und Eugen Spiess sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Oskar Weibel ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern Präsident. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Walter Busslinger, von Zürich, als Vizepräsident, Robert Schrempf, von Zürich, als Kassier, Armin Stauffer, von Zürich, als Aktuar; alle in Zürich. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

28. April 1949.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Elsau und Umgebung, in Rätterschen, Gemeinde Elsau (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1948, Seite 1482). Robert Gross ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Sommer, von und in Elsau, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Präsident des Vorstandes. Er führt Kollektivunterschrift mit Vizepräsident Heinrich Weiss oder Aktuar Eduard Gross.

28. April 1949. Optische und technische Artikel usw.
Wolfensberger & Schneider, bisher in Hinwil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 64 vom 6. März 1947, Seite 633), optische und technische Artikel usw. Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Wetzikon verlegt. Der Gesellschafter Jakob Wolfensberger wohnt in Wetzikon. Geschäftslokal: In Unter-Wetzikon.

28. April 1949.
Verlagsanstalt Neue Brücke A.-G., in Schlieren (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1934, Seite 117). Die Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Verlagsanstalt Neue Brücke A.-G. in Liq.** Dr. Pius Kaspar Grendelmeier zeichnet nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

28. April 1949. Liegenschaften.
Genossenschaft Turlicia, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1946, Seite 1555), Liegenschaften. Die Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Genossenschaft Turlicia in Liq.** Dr. Ernst Diethelm zeichnet nicht mehr als einziges Vorstandsmitglied, sondern als Liquidator.

28. April 1949.
«TREWA» Revisions- & Verwaltungsgesellschaft, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 183 vom 9. August 1937, Seite 1865). Die Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **«TREWA» Revisions- & Verwaltungsgesellschaft in Liq.** Otto Keller zeichnet nicht mehr als einziges Mitglied des Vorstandes und Geschäftsführer, sondern als Liquidator.

28. April 1949. Liegenschaften.
Genossenschaft Waidholz, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1948, Seite 622), Liegenschaften. Die Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Genossenschaft Waidholz in Liq.** Edwin Seotoni zeichnet nicht mehr als einziges Mitglied des Vorstandes, sondern als Liquidator.

28. April 1949. Urheberrechte usw.
Wefa-Aktiengesellschaft, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1948, Seite 4), Erwerb von Urheber-, Muster- und Modellrechten usw. Die Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Wefa-Aktiengesellschaft in Liq.** Cheiweta Fabrikant, geb. Metal, zeichnet nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidatorin.

28. April 1949. Strassenbauten usw.
Kataster-Compagnie, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1945, Seite 734), Strassenbauten usw. Die Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Kataster-Compagnie in Liq.** Hans Stahl zeichnet nicht mehr als Präsident des Vorstandes. Er und die übrigen Vorstandsmitglieder, nämlich Wilhelm Stahl und Dora Stahl, geb. Hess, beide von und in Opfikon, zeichnen nun gemeinsam als Liquidatoren.

28. April 1949.
Immobilien-genossenschaft Imbisbühl, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1941, Seite 2575). Die Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Immobilien-genossenschaft Imbisbühl in Liq.** Es zeichnen nicht mehr Hermann Ritter als Präsident und Ernst Zwiacker als Aktuar des Vorstandes. Sie und das übrige Vorstandsmitglied, nämlich Jean Sessler-Bödmer, von Oberaach, in Zürich, zeichnen nun gemeinsam als Liquidatoren.

28. April 1949. Liegenschaften.
Genossenschaft Predigerhof, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1948, Seite 1446), Liegenschaften. Die Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Genossenschaft Predigerhof in Liq.** Walter Lindemann zeichnet nicht mehr als einziges Vorstandsmitglied, sondern als Liquidator. Die Prokura von Dr. Annemarie Sender ist erloschen.

28. April 1949.
«Domingo» Kaffee- und Thee-Handelsgesellschaft, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1929, Seite 1566). Die Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **«Domingo» Kaffee- und Thee-Handelsgesellschaft in Liq.** Ernst Cernogoj zeichnet nicht mehr als einziges Vorstandsmitglied, sondern als Liquidator.

28. April 1949.
«The Central European Times» Verlags A.-G. («The Central European Times» Publishing Ltd.) («The Central European Times» Editions S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1948, Seite 707). Die Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **«The Central European Times» Verlags A.-G. in Liq. («The Central European Times» Publishing Ltd. in liq.) («The Central European Times» Editions S.A. in liq.)**. Dr. Hans Girsberger zeichnet nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

28. April 1949.
Futtermittel-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1948, Seite 1045). Die Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Futtermittel-Aktiengesellschaft in Liq.** Lilli Reinmann zeichnet nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidatorin.

28. April 1949. Immobilien usw.
Genossenschaft Dennerstrasse, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1934, Seite 3546), Immobilien usw. Die Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Genossenschaft Dennerstrasse in Liq.** Dr. Carl Baumann zeichnet nicht mehr als einziges Vorstandsmitglied, sondern als Liquidator.

28. April 1949.
Thevag Theater- und Verlagsaktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1948, Seite 1181). Die Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Thevag Theater- und Verlagsaktiengesellschaft in Liq.** Dr. Berthold Dukas zeichnet nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

28. April 1949. Sägerei, Holzhandel.
Werner Wellenmann, in Elgg (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1945, Seite 662), Sägerei und Holzhandlung. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist, mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur, von 4. April 1949, der Konkurs eröffnet worden. Da das Geschäft verpachtet worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

28. April 1949.

A. G. für Verwaltung von Investment Trusts (INTRAG) (Soc. An. pour la Gestion d'Investment Trusts [INTRAG]) (Management of Investment Trusts [INTRAG] Ltd., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1948, Seite 3539). Emanuel de Roguin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Arthur Lang sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Jean de Roguin, von Yverdon, in Lausanne. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

28. April 1949. Waren verschiedener Art.

A. Frischknecht, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Armin Frischknecht, von Zürich, in Zürich 6. Einzelprokura ist erteilt an Hans Frei, von und in Zürich. Handel mit Waren verschiedener Art. Mühlegasse 14.

28. April 1949.

Dia-Lichtplakat A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1936, Seite 729). Die Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Dia-Lichtplakat A.-G. in Liq.** Viktor Schlund zeichnet nicht mehr als einziger Verwaltungsrat, sondern als Liquidator.

28. April 1949. Liegenschaften.

Genossenschaft Wildbach, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 194 vom 22. August 1942, Seite 1910), Liegenschaften. Die Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Genossenschaft Wildbach in Liq.** Rosa Josefine Geser zeichnet nicht mehr als einziges Vorstandsmitglied, sondern als Liquidatorin.

28. April 1949. Chem.-techn. Produkte usw.

Imerit Aktiengesellschaft (Imerit Société Anonyme), in Wetzikon (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1948, Seite 3068), chemisch-technische Produkte usw. Die Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Imerit Aktiengesellschaft in Liq. (Imerit Société Anonyme en liq.)**. Es zeichnen nicht mehr Robert Imer als Präsident und Alphons Imer und Ernst O. Knecht als Mitglieder des Verwaltungsrates. Sie zeichnen nun gemeinsam als Liquidatoren.

28. April 1949. Chemische Produkte.

Burseen-Werk A.-G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1949, Seite 970), chemische Produkte. Die Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Burseen-Werk A.-G. Zürich in Liq.** Otto Grögli zeichnet nicht mehr als einziger Verwaltungsrat, sondern als Liquidator.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

27. April 1949. Möbelschreinerei usw.

Wenglein & Anliker, in Biel, Werkstätte für Möbelschreinerei und Innenausbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1945, Seite 486). Die Gesellschaft ist seit dem 1. April 1949 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter « Hans Wenglein », als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Biel, übernommen.

27. April 1949. Möbelschreinerei usw.

Hans Wenglein, in Biel. Inhaber der Firma ist Hans Wenglein, von Bonfol, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Wenglein & Anliker », in Biel. Werkstätte für Möbelschreinerei und Innenausbau. Rüschiinstrasse 20.

27. April 1949.

Baugenossenschaft Grünmatt, in Biel (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1948, Seite 967). Neues Geschäftslokal: Champagneallee 42 (beim Präsidenten).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Ollen-Gösgen

28. April 1949. Bekleidungsstücke usw.

Hose-Lade G. m. b. H., in Olten, Fabrikation von und Handel mit Bekleidungsstücken usw. (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1946, Seite 1487). Josef Feucht ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 6000 ist an den Gesellschafter Othmar Bernhard übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 13 000 auf Fr. 19 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 22. Februar 1949 wurden die Statuten entsprechend geändert.

28. April 1949. Autotransporte.

Adolf Wyss, in Boningen. Inhaber dieser Firma ist Adolf Wyss, von und in Boningen. Autotransporte (Sachen und Personen).

Bureau Stadt Solothurn

28. April 1949. Spirituosen, Liköre.

Karl Huber, in Solothurn, Spezialgeschäft für Spirituosen und Liköre en gros (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1946, Seite 35). Ueber diese Firma hat der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern am 29. März 1949 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Habschaft am 11. April 1949 wieder eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht mehr weitergeführt wird, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

25. April 1949. Autotransporte.

E. Maurer, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1948, Seite 2576). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. April 1949. Autotransporte.

F. Maurer, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Frieda Maurer-Moser, von und in Basel. Autotransporte. Elsässerstrasse 17.

25. April 1949. Kosmetische Produkte usw.

Martina A. G., in Basel, Fabrikation kosmetischer und technischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1949, Seite 521). Neues Domizil: Aeschengraben 31.

25. April 1949.

Wohngenossenschaft Luftmatt, in Basel (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1947, Seite 3724). In der Generalversammlung vom 28. Januar 1949 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

25. April 1949. Papierspezialitäten.

Arnold Zuber, in Basel, Handel mit Papierspezialitäten usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1934, Seite 1927). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. April 1949. Wirtschaft.

M. Gasser, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1948, Seite 2265). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. April 1949. Konfektion usw.

Paul Schwob, in Basel, Handel mit Herren- und Damenkonfektion usw. (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1948, Seite 2265). Neues Domizil: Webergasse 30.

25. April 1949. Papierwaren usw.

Rudolf Schleuss Aktiengesellschaft, Basel, in Basel, Handel mit Papierwaren usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1948, Seite 2036). Die Unterschrift des Direktors Ferdinand Schlichter ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt der bisherige stellvertretende Direktor Albert Bauer. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

25. April 1949. Immobilien.

Oikos A. G., in Basel, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1947, Seite 2491). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Alfred Widmer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Paul Zehntner, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Leimenstrasse 30.

25. April 1949. Transporte usw.

Frank A. G., in Basel, Transporte, Schifffahrt und Befrachtung (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1947, Seite 1267). Es wurden ernannt zum Direktor der bisherige Vizedirektor Hans Voellmy und zum Vizedirektor der bisherige Prokurist Walter Kaufmann. Beide zeichnen für das ganze Unternehmen, Prokura wurde erteilt an Hans Barbieri, von Augst, in Basel; Charles Bickel, von und in Basel, diese nur für den Hauptsitz, und Hans Niederhauser, von und in Basel, für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung in Zürich. Alle zeichnen zu zweien.

25. April 1949. Kleiderfabrikation usw.

Edeltex, Emilie Sandmeier, in Basel, Kleiderfabrikation usw. (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1949, Seite 679). Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma wurde am 10. März 1949 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1949.

Intreal A. G. Import-Export-Service, in Basel (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 110). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Hugo Sager und das Mitglied Robert Juvet ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Emil Floesser führt nun Einzelunterschrift.

25. April 1949. Berg- und Hüttenprodukte.

Emil Floesser Aktiengesellschaft, in Basel, Import von Berg- und Hüttenprodukten usw. (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1948, Seite 1867). Aus dem Verwaltungsrat ist Hugo Sager ausgeschieden; seine Unterschrift als Direktor ist erloschen. Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates Emil Floesser führt nun Einzelunterschrift.

25. April 1949. Waren aller Art.

A. Eschmann G. m. b. H., in Basel, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1946, Seite 3152). In der Gesellschafterversammlung vom 22. April 1949 wurden die Statuten geändert. Heinrich Kahn-Kaufmann, französischer Staatsangehöriger, in Basel, ist der Gesellschaft mit 1949 Stammeinlage von Fr. 40 000 beigetreten. Die Stammeinlagen der bisherigen Gesellschafter sind erhöht worden, nämlich: André Eschmann-Pelletier von Fr. 10 000 auf Fr. 40 000, und Joseph Voggenesperger-Jaech, von Fr. 10 000 auf Fr. 20 000. Das Stammkapital ist somit von Fr. 20 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Zu einem weiteren Geschäftsführer wurde ernannt der neue Gesellschafter Heinrich Kahn-Kaufmann. Prokura wurde erteilt an Charles Henri Loth, von Pizy, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Der bisherige Geschäftsführer André Eschmann-Pelletier zeichnet nun ebenfalls zu zweien. Seine Einzelunterschrift ist erloschen.

25. April 1949. Maschinen, Waren aller Art usw.

Permac A. G., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 20. April 1949 eine Aktiengesellschaft, die den Import, Export von und Handel mit Maschinen und Waren aller Art sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund der Bilanz vom 28. Februar 1949 Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Geiger & Co., Permac-Handelsgesellschaft», in Bern. Die Aktiven betragen Fr. 61 180.95, die Passiven Fr. 11 180.95. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 50 000 erhalten 4 Aktionäre zusammen 50 voll liberierte Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Dr. Eduard Lehmann-Esposito, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wird ernannt Alois Müller-Zajda, von Bünzen, in Bern. Rechtsdomizil: In den Ziegelhöfen 86 (bei Dr. Eduard Lehmann-Esposito); Geschäftsstelle: Bern, Landoltstrasse 33 (eigenes Bureau).

26. April 1949.

Allgemeine Rheinttransport A. G. (Compagnie générale de Transports Rhénans S. A.) (General Rhine Transport Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1947, Seite 2392). In der Generalversammlung vom 22. April 1949 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 150 000 wurde durch Ausgabe von 300 neuen Aktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 300 000, eingeteilt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Liberierung der neuen Aktien erfolgt aus freien Reserven der Gesellschaft.

26. April 1949. Immobilien.

Alban Basel G. m. b. H., in Basel, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1947, Seite 1857). In der Gesellschafterversammlung vom 14. April 1949 wurden die Statuten geändert. Vom Stammanteil des Arnold Gfeller von Fr. 11 000 ist ein Teilbetrag von Fr. 6000 an den neuen Gesellschafter Dr. Walther Bohny, von und in Basel, übergegangen. Dieser ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Die Stammeinlage des Gesellschafters Arnold Gfeller beträgt noch Fr. 5000. Einzelprokura wird erteilt an Emil F. Minikus, von Basel, in Riehen.

26. April 1949.

Exacta, chem. Kleiderreinigungs A. G., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 23. April 1949 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die chemische Reinigung von Kleidern. Die Beteiligung an andern Unternehmungen ist gestattet. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Fritz Stich-Boos, als Präsident, Heinrich Boos und Willy Brenner, alle von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Clarahofweg 25.

26. April 1949.

Basler Rückversicherungs-Gesellschaft (La Bâloise Compagnie de Réassurances) (La Bâloise Compagnia di Riassicurazione) (Bâloise, Reinsurance Company), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1949, Seite 139). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Paul Renggli, von und in Biel, und Dr. Rudolf Speich, von Glarus, in Basel.

26. April 1949.
Basler Gesellschaft für Farben & Lacke (Société Bâloise de Couleurs et Vernis), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1948, Seite 1840). Die Prokura des Jacques Burkhalter ist erloschen.

26. April 1949. Uhrenreparaturen.
G. Guenat, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Gérald Henri Guenat-Peter**, von Le Noirmont, in Basel. Uhrreparaturwerkstätte. Hümelinsplatz 3.
 26. April 1949. Elektrische Installationen.
Willi Nyfeler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Willi Nyfeler**, von Gondiswil, in Basel. Elektrische Installationen. Amerbachstrasse 10.
 26. April 1949.

Emil Weber, Musikinstrumente, in Basel (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1939, Seite 1568). Neues Domizil: Erfringerstrasse 73.

26. April 1949. Papeterie, Souvenirs.
Albert Rugg, in Basel. Handel mit photographischen Artikeln, Papeterie (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2712). Der Inhaber ändert die Geschäftsnatur ab in: Handel mit Souvenirs und Papeterie zur Markthalle. Neues Domizil: Viaduktstrasse 14.
 27. April 1949.

ALGEBBA Altstoffsammlergenossenschaft Basel, in Basel (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1948, Seite 2375). In der Generalversammlung vom 29. Januar 1949 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Aus der Verwaltung ist **Robert Riegg** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt **Erhard Haari**, von Lenk, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Der Direktor **Wendelin Vogel** wohnt nun in Neualschwil, Gemeinde Allschwil.
 27. April 1949.

Holbein-Verlag Aktiengesellschaft (Les Editions Holbein Société Anonyme) (Holbein Publishing Company Limited), in Basel (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1947, Seite 3623). Aus dem Verwaltungsrat ist **Dr. Alexander Höchberg** ausgeschieden. Neu wurde gewählt **Francesco Borella**, von Mendrisio, in Chiasso.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

25. April 1949. Lehrwerkstätte.
«Murerhus», in Schaffhausen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Januar 1949 eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die Errichtung und der Betrieb einer Lehrwerkstätte zur Heranbildung eines tüchtigen beruflichen Nachwuchses im Baugewerbe. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. **Eduard Bolli** ist Präsident; **Josef Schneider junior**, Vizepräsident, und **Alfred Bieler**, Sekretär; alle von und in Schaffhausen. Geschäftslokal: Lochstrasse 4.
 27. April 1949.

Baugenossenschaft Friedberg, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1948, Seite 1147). Neues Geschäftslokal: Fronwagplatz 3.
 27. April 1949.

Baugenossenschaft Sennenwiese Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1948, Seite 1471). Neues Geschäftslokal: Fronwagplatz 3.
 27. April 1949. Bäckerei usw.

H. Germann, in Schaffhausen. Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1944, Seite 1383). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. April 1949. Spezerei- und Mercierwaren.
Irma Müller, in Schleitheim. Inhaberin dieser Einzelfirma ist **Irma Müller**, von Schwellbrunn, in Schleitheim. Handel mit Spezerei- und Mercierwaren. Oberdorf 284.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

26. April 1949. Sattler- und Tapeziererartikel usw.
A. Fröhlich & Co., in St. Gallen, Sattler- und Tapeziererartikel, Federn- und Matratzenfabrik und Bettfedernfabrik. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1947, Seite 2551). **Adolf Fröhlich-Fisch** ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. An dessen Stelle treten der Gesellschaft neu bei: **Hans Fisch jun.**, von Bühler (Appenzel A.-Rh.), in Teufen, und **Max Fröhlich**, von Raperswil (Thurgau), in St. Gallen.

26. April 1949. Gemüse, Kolonialwaren.
Hans Rechsteiner, in St. Gallen, Gemüse- und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1946, Seite 2336). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. April 1949. Gemüse, Kolonialwaren.
Frau B. Rechsteiner, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist **Wwe. Berta Rechsteiner-Muscheler**, von Wald (Appenzel A.-Rh.), in St. Gallen. Gemüse- und Kolonialwarenhandlung. Hagenbuchstrasse 26.

26. April 1949. Haushaltsartikel.
Armand Lambelet, in Winkeln-St. Gallen, Vertretungen von Erhoprodukten (Haushaltsartikel) (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1949, Seite 1092). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. April 1949. Devotionalien, Kerzen usw.
Theo Scherer, in Gossau. Inhaber der Firma ist **Theo Scherer**, von Untersiggenthal (Aargau), in Gossau (St. Gallen). Handel mit Devotionalien, Kunstgewerbeartikeln und Kerzen. Stadtbühl.
 26. April 1949. Zimmerei.

Jak. Schweizer, in St. Peterzell. Inhaber der Firma ist **Jakob Schweizer**, von Wattwil, in St. Peterzell-Stafel. Zimmerei. Stafel.
 26. April 1949. Coiffeurartikel.

Paul Morach, in St. Gallen, Vertrieb von Coiffeurartikeln (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1948, Seite 484). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
 27. April 1949.

Mineral A. G. (Minéral S. A.), bisher in Olten (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1949, Seite 576). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. April 1949 wurde der Sitz nach Gams verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Mineral-Mahlwerkes sowie den Handel mit Mineralien und verwandten Produkten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Februar 1947, revidiert am 9. April 1949. Das vollbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. **Anna Maria Ackermann-Haas** ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist **Wilhelm Karl Grüninger**, von Näfels, in Flums. Er führt Einzelunterschrift.
 27. April 1949.

Baugenossenschaft CITY, in St. Gallen (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1946, Seite 3580). An der Generalversammlung vom 8. Februar 1949

wurde eine teilweise Statutenrevision beschlossen. Die Änderungen unterliegen der Publikationspflicht nicht. Die Kassierin **Edith Dürrmüller** ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. An deren Stelle wurde der bisherige Aktuar **Edwin Rosenberger** zum Kassier ernannt. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: **Dr. Jörg Müller**, von Ossingen (Zürich), in Flawil. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt: **Grossackerweg 5**.

27. April 1949.
Baugenossenschaft Sonnenhalb Ullsbach-Wattwil, in Wattwil (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1946, Seite 2842). **Emil Roth**, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar **Johann Forrer** wurde zum Kassier ernannt. Neu und als Aktuar wurde in den Vorstand gewählt: **Christoph Walliser**, von Basel, in Ullsbach, Gemeinde Schmiedberg. Kollektivunterschrift zu zweien führen **Präsident, Kassier und Aktuar**.

27. April 1949. Technische Neuheiten usw.
F. Walther, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist **Fritz Walther**, von Genf, in St. Gallen. Vertrieb von technischen Neuheiten und Artikeln aller Art. **St. Leonhardstrasse 53**.

27. April 1949.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Wartau, in Wartau (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1943, Seite 428). **Oswald Gabathuler**, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt **Johann Jakob Gabathuler**, von Wartau, in Fontnas, Gemeinde Wartau, als Aktuar, Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Aktuar oder Geschäftsführer kollektiv.

27. April 1949.
Viehuchtgenossenschaft Ernetschwil, in Ernetschwil (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1948, Seite 2025). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1947 hat eine teilweise Statutenrevision beschlossen. Darnach wird die bisherige ausschliessliche Haftung des Genossenschaftsvermögens aufgehoben. Es haftet für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft in erster Linie deren Vermögen; soweit dieses nicht ausreicht, haften die Mitglieder solidarisch und unbeschränkt.

Aargau — Argovie — Argovia

27. April 1949.
Elektra Widen, in Widen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 77 vom 31. März 1944, Seite 760). In der Generalversammlung vom 9. April 1949 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe den Unterhalt und die Erweiterung des von ihr erstellten Leitungsnetzes in der Gemeinde Widen, den Bezug elektrischer Energie und deren Verteilung an ihre Mitglieder und Abonnenten für alle privaten, industriellen und öffentlichen Bedürfnisse. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet jedes einzelne Mitglied persönlich und solidarisch bis zum Höchstbetrage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind der **Präsident**, der **Vizepräsident**, der **Aktuar** und der **Kassier** je zu zweien kollektiv. **Jakob Fehlmann**, **Präsident**, **Fritz Leuenberger**, Sohn, **Aktuar**, **Gustav Sami**, **Kassier**, und **Alfred Hess**, **Beisitzer**, sind aus dem Vorstände ausgeschieden; ihre Unterschriftsberechtigung ist damit erloschen. Zum **Präsidenten** wurde gewählt der bisherige **Vizepräsident Adolf Koch**, von und in Widen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: **Walter Mühle**, von Wyssachen (Bern), in Widen, als **Vizepräsident**; **Robert Schär**, von Gondiswil (Bern), in Bellikon, als **Aktuar**; **Alfred Zibung**, von Hergiswil (Nidwalden), in Widen, als **Kassier**.

27. April 1949. Schuhwaren usw.
Johann Kurth, Filiale in Aarburg, Handel mit Schuhwaren und Zubehör (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1934, Seite 379), mit Hauptsitz in La Neuveville. Die Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1949, Seite 848) von Amtes wegen gestrichen.
 27. April 1949.

Chaussures J. Kurth S.A. (Schuhwaren J. Kurth A.G.), Zweigniederlassung in Aarburg. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Chaussures J. Kurth S.A.» («Schuhwaren J. Kurth A.G.»), in La Neuveville, welche den Handel und die Reparatur von Schuhwaren aller Art und verwandten Artikeln betreibt und am 25. März 1949 im Handelsregister von La Neuveville eingetragen worden ist (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1949, Seite 848), gemäss Beschluss ihrer Gründungsversammlung vom 18. März 1949 eine Zweigniederlassung in Aarburg errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift die **Verwaltungsratsmitglieder Georges Ritzmann**, von Schaffhausen, **Präsident**; **Hans Werner Kurth**, von Attiswil, **Vizepräsident** und **Delegierter**, und **Roland Erich Kurth**, von Attiswil (Sekretär), alle in La Neuveville. Die **Bureaux der Zweigniederlassung** befinden sich: **Oltenerstrasse 140**.

27. April 1949.
Schweizerische Leinen-Industrie A.-G. (Industrie Linlière Suisse S.A.) (The Swiss Linen Manufacturing Co. Ltd.), in Niederlenz (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2318). Die an **Christian Lüthi** erteilte Prokura ist erloschen.

27. April 1949.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Schmiedrued, in Schmiedrued (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1947, Seite 2625). **Otto Niedermann**, **Präsident**, ist aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **Präsident** ist nun der bisherige **Vizepräsident Wilhelm Bolliger** und als **Vizepräsident** wurde in den Vorstand gewählt **Ernst Maurer**, von und in Schmiedrued. Zeichnungsberechtigt sind **Präsident** oder **Vizepräsident** kollektiv mit dem **Aktuar**.

27. April 1949.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hendschiken & Umgebung, in Hendschiken (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1945, Seite 1787). Die Unterschrift von **Johann Jakob Zürcher**, **Verwalter**, ist erloschen. Als **neuer Verwalter** wurde gewählt **Jules Bertschi**, von Dürrenäsch, in Hendschiken. Er führt Einzelunterschrift.

27. April 1949.
H. Weber Farbenfabrikation, in Suhr (SHAB. Nr. 78 vom 1. April 1944, Seite 772). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

26 aprile 1949. Liquori.
Gessati Pietro, in Gudo, preparazione e commercio di liquori (FUSC. del 23 luglio 1948, No 170, pagina 2064). La ditta viene cancellata per cessazione del commercio.

26 aprile 1949. Rappresentanze diverse.
Orlandi Luigi, in Bellinzona. Titolare è Luigi Orlandi, fu Giuseppe, di nazionalità italiana, in Bellinzona. Rappresentanze diverse. Casa Demarchi, via Gottardo.

26 aprile 1949.
S. A. Molini Ghidoni, in Bellinzona (FUSC. del 15 ottobre 1942, N° 240, pagina 2340), commercio all'ingrosso ed al minuto di cereali, farine, faggi, ecc. La società ha conferito procura a Adriano Carmine, fu Francesco, da Montecarasso, in Bellinzona, con diritto di firma collettivamente con il presidente, attualmente Remo Ghidoni.

26 aprile 1949.
Birra Bellinzona, Società Anonima, in Bellinzona (FUSC. del 15 aprile 1948, N° 87, pagina 1048). Per dimissione, Secondo Antognini non fa più parte dell'amministrazione.

26 aprile 1949.
S. A. Agricola Ticinese, in Bellinzona (FUSC. dell'11 aprile 1948, N° 134, pagina 1635). Con atto pubblico del 26 marzo 1949, quale processo verbale dell'assemblea degli azionisti di medesima data, la società ha modificato gli statuti. D'ora in avanti la società sarà vincolata anche dalla firma di un procuratore collettivamente con quella di uno dei membri del consiglio d'amministrazione avente diritto alla firma, designato dall'amministrazione.

Ufficio di Biasca

27 aprile 1949.
S. A. Cave di Granito Ticinesi, in Biasca (FUSC. dell'11 giugno 1943, N° 134, pagina 1323). La società è dichiarata sciolta d'ufficio per aver omissio di porre in consonanza il suo statuto alle nuove disposizioni legali. La ragione sociale è modificata in: S. A. Cave di Granito Ticinesi in liq. Sono iscritti come liquidatori gli amministratori in carica Carlo Sassella e Giovanni Sassella, i quali firmeranno individualmente.

27 aprile 1949. Materiali da costruzione.
Eligio Banfi, in Biasca. Titolare è Eligio Banfi, di Giuseppe, d'Italia, domiciliato a Biasca. Commercio di materiali da costruzione: ghiaia, sabbia, pietrame.

Ufficio di Lugano

27 aprile 1949. Ristorante.
Baroni Guido, in Ponte-Tresa, ristorante giardino (FUSC. del 21 settembre 1921, N° 221, pagina 2249). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

Distretto di Mendrisio

20 aprile 1949. Tessuti, ecc.
Diva Export S. a. g. l., in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società a garanzia limitata avente per iscopo di gestire un'azienda per l'importazione, l'esportazione, la fabbricazione ed il commercio di tessuti per cravatte e cravatte confezionate, foulards e articoli maschili. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 6 aprile 1949. Il capitale sociale è di 20 000 fr. I soci sono: Leonardo Dameno, di Carlo, cittadino italiano, in Milano (Italia); Gustavo Gattinoni, fu Angelo, cittadino italiano, in Milano (Italia); Werner Jörgens, di Fritz, da ed in Mendrisio, e Costantino Peruzzi, fu Lorenzo, cittadino italiano, in Mendrisio. Tutti e quattro i soci hanno una quota sociale di 5000 fr. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione degli affari sociali è affidata ad un consiglio di gerenza composto dai tre soci Leonardo Dameno, Werner Jörgens e Costantino Peruzzi i quali impegneranno la società di fronte ai terzi con la loro firma individuale. Recapito: presso Moresi e Ci. Cappellificio.

26 aprile 1949. Vini, liquori.
Giuseppina Botta & Figlio, in Mendrisio, vini e liquori all'ingrosso, società in nome collettivo (FUSC. del 28 settembre 1942, N° 225, pagina 2190). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. L'azienda è ripresa, con assunzione di attivo e passivo, dalla nuova società anonima «Casa Vinicola Farlioli & Botta S. A.», in Mendrisio.

26 aprile 1949. Vini, ecc.
Casa Vinicola Farlioli & Botta S. A., in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale, in conformità all'atto notarile in data 5 aprile 1949 ed agli statuti di medesima data, si è costituita una società anonima avente per iscopo l'importazione ed il commercio all'ingrosso di vini ed articoli simili (marsala, vermouth, liquori, olio di oliva, ecc.), continuando l'azienda della società in nome collettivo «Giuseppina Botta & Figlio», in Mendrisio, qui sopra cancellata, di cui viene rilevato attivo e passivo secondo l'inventario al 31 marzo 1949. La società può partecipare ad imprese simili. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni nominative da 1000 fr. ciascuna, liberate per 40 000 fr. Giuseppina Botta, nata Branca, e Alfredo Botta, quali unici soci della società in nome collettivo «Giuseppina Botta & Figlio», hanno conferito nella anonima merci, macchine, patente, clientela, permesso d'importazione, secondo il bilancio al 31 marzo 1949 con un attivo di 25 000 fr. e zero passivo, ricevendo in compenso 25 azioni interamente liberate e precisamente 13 azioni a Alfredo Botta e 12 azioni a Giuseppina Botta, nata Branca. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione è composto da 3 a 5 membri. Attualmente da 3 nelle persone di: Renato Farlioli, di Battista, di nazionalità italiana, in Busto-Arsizio (Italia), presidente; Alfredo Botta, di Guido, da Genestrerio, in Mendrisio, segretario, e Giuseppina Botta, nata Branca, da Genestrerio, in Mendrisio, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e da quella pure individuale del segretario. Recapito: Casa Botta, via alle Cantine.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

25 avril 1949. Eaux minérales, cidres.
Albert Fournier, à Aigle. Le chef de la maison est Albert-Edouard Fournier, de Servion (Vaud), à Aigle. Représentation et dépôt d'eaux minérales et cidres. La Rapille.

Bureau de Lausanne

27 avril 1949. Vitrerie, encadrements.
E. & F. Ramuz, à Lausanne, exploitation d'une entreprise de vitrerie et encadrements en tous genres, société en nom collectif (FOSC. du 17 janvier 1944). La société est dissoute dès le 1^{er} janvier 1949. L'actif et le passif sont repris par la maison «F. Ramuz», à Lausanne. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 avril 1949. Articles en plexiglas.
F. Ramuz, à Lausanne. Le chef de la maison est François Ramuz, allié Dagand, de France, à Lausanne, lequel reprend, dès le 1^{er} janvier 1949, l'actif et le passif de la société en nom collectif «E. & F. Ramuz», à Lausanne, radiée. Fabrication et commerce d'articles en plexiglas. Avenue de Rumine 7.

27 avril 1949.
«INGES» Compagnie financière de participation, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 mars 1949, page 633). Carlo Sommaruga, administrateur

sans signature, est nommé président du conseil d'administration avec signature individuelle. Decio Ferriani n'est plus président du conseil; il reste administrateur et signe individuellement.

27 avril 1949.

Éditions **Hermès R. Joseph**, à Lausanne. Le chef de la maison est Roger Joseph, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne. Édition, achat, vente, représentation et diffusion d'ouvrages imprimés en tous genres. Rue Caroline 2.

27 avril 1949. Articles de diverses natures.

Viret et Bantlé, à Lausanne, achat, vente, importation, etc., d'articles de diverses natures, société en nom collectif (FOSC. du 3 mai 1948, page 1248). La société est dissoute depuis le 30 avril 1949. L'actif et le passif sont repris par l'associé Maurice Viret, à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

27 avril 1949. Articles de diverses natures.

Maurice Viret, à Lausanne. Le chef de la maison est Maurice Viret, allié Magnan, de Lucens, à Lausanne, qui reprend dès le 30 avril 1949, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Viret et Bantlé», à Lausanne, radiée. Achat, vente, importation, exportation et représentation d'articles de diverses natures. Avenue des Alpes 5.

27 avril 1949. Confiserie, etc.

G. Leresche-Tschirky, à Lausanne. Le chef de la maison est Germain Leresche, allié Tschirky, de Ballaigues (Vaud), à Lausanne. Pâtisserie, confiserie et tea-room-glacier, à l'enseigne: «Le Java». Avenue du Théâtre 3.

27 avril 1949. Produits alimentaires, etc.

Charles Miéville S.A., à Lausanne, produits alimentaires, etc. (FOSC. du 23 janvier 1947, page 233). Les bureaux sont transférés rue Pichard 11 (chez l'administrateur).

27 avril 1949. Appareils.

Imer Ronzi & Cie, à Lausanne, construction, vente d'appareils ayant un rapport avec l'ozone, etc., société en commandite (FOSC. du 19 septembre 1942). La société est dissoute depuis le 13 avril 1949. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

27 avril 1949. Vernis.

A. Bellon, à Lausanne, fabrication et commerce de vernis pour bois et diluants (FOSC. du 8 mars 1949, page 644). La procuration individuelle accordée à Armand Pury est éteinte.

Bureau de Morges

26 avril 1949. Fromages.

Kernen frères, à Morges, commerce de fromages gros et détail, société en nom collectif (FOSC. du 21 septembre 1912, N° 240, page 1672). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1948. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 avril 1949. Denrées coloniales.

Demaurex Frères S.A., à Morges, denrées coloniales en gros (FOSC. du 3 janvier 1949, N° 1, page 3). Dans sa séance du 15 mars 1949, le conseil d'administration a conféré procuration individuelle à André Demaurex, de Gilly et Vinzel, à Morges.

26 avril 1949.

Société immobilière Square Place Dufour A. S.A., à Morges (FOSC. du 7 octobre 1947, N° 234, page 2933). Edouard Kellenberger, de Walzenhausen (Appenzel Rh.-ext.), à Morges, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. Les administrateurs Albert Rüeegg, président, Charles-Edouard Bourcart, secrétaire, et Charles Barrier ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints, de même que ceux de Max Refer, fondé de pouvoir.

Bureau de Payerne

27 avril 1949.

Caisse de crédit mutuel de Villarzel, à Villarzel, société coopérative (FOSC. du 24 mai 1948, page 1436). Ernest Mayor, de Grandcour, à Villarzel, est président (inscrit comme membre); Emile Roux, vice-président (inscrit); Alfred Fattetber, secrétaire (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Alfred Rubattel, président, étant décédé, sa signature est radiée.

Bureau d'Yverdon

27 avril 1949. Café, charpenterie, etc.

Charles Thibaud, à Essert-Pittet, exploitation du Café des Amis et entreprise de charpente et couverture (FOSC. du 31 décembre 1941, page 2680). Cette raison est radiée par suite de remise de l'entreprise de charpente et couverture à la société en nom collectif «Charles Thibaud & Fils», à Essert-Pittet. Le titulaire continue l'exploitation du Café des Amis sans inscription au registre du commerce, cette maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 O.R.C.).

27 avril 1949. Charpenterie, couverture, etc.

Charles Thibaud & Fils, à Essert-Pittet. Charles Thibaud et son fils Robert, les deux de Concise, à Essert-Pittet, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} avril 1949. Entreprise de charpenterie, couverture, menuiserie et ébénisterie.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 avril 1949.

Oswald, Radlo, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 26 décembre 1944, N° 303). Les locaux sont maintenant rue de la Paix 63.

25 avril 1949. Horlogerie.

Les Fils de René Ulmann, à La Chaux-de-Fonds, commerce et fabrication d'horlogerie pour tous pays, société en nom collectif (FOSC. du 5 juillet 1946, N° 154). L'associé Georges-Robert Ulmann, par suite de sa majorité, engagera désormais la société par sa signature individuelle.

25 avril 1949.

Société de construction pour La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 23 avril 1940, N° 94). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 18 mars 1949, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les 1100 actions de 125 fr. chacune formant le capital actions de 137 500 fr. sont entièrement libérées. Elles sont au porteur. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire-caissier. Le conseil d'administration est composé de: Henri Wille (jusqu'ici membre), président; Pierre Jacot-Guillarmod, de La Chaux-de-Fonds, La Sagne et La Ferrière, vice-président; René Bolliger, secrétaire-caissier (déjà inscrit); André-Robert et Paul-Félix Jeanneret (déjà inscrits); Wilhelm Ulrich, de La Chaux-de-Fonds, et André Bourquin, des

Verrières et de La Côte-aux-Fées; tous à La Chaux-de-Fonds. Les pouvoirs de Albert Bourquin-Jaccard, défunt, sont éteints. Albert Michaud, Victor Bollic-Michaud, Léon Spahr et René Jacot-Guillarmod, décédés, ne font plus partie du conseil.

25 avril 1949.

Chaussures J. Kurth S. A. (Schuhwaren J. Kurth A. G.), succursale de La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, la société anonyme « Chaussures J. Kurth S. A. (Schuhwaren J. Kurth A. G.) », à La Neuveville, commerce et réparations de chaussures de tous genres et d'articles analogues, inscrite sur le registre du commerce de La Neuveville le 25 mars 1949 (FOSC. du 30 mars 1949, N° 75, page 848), a, suivant décision de son assemblée constitutive du 18 mars 1949, créé une succursale à La Chaux-de-Fonds. Celle-ci est engagée par la signature individuelle de: Georges Ritzmann, président, de Schaffhouse, à La Neuveville; Hans Werner Kurth, vice-président et administrateur-délégué, d'Attiswil, à La Neuveville; Roland Erich Kurth, secrétaire, d'Attiswil, à La Neuveville. Bureau de la succursale: rue Neuve 4.

26 avril 1949. Peinture-carrosserie, etc.

H. Lehmann, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Hermann Lehmann, de Utikon (Zurich), à La Chaux-de-Fonds. Peinture-carrosserie, enseignes, décoration, étalages. Rue Léopold-Robert 117.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

26 avril 1949.

Manufacture de bonneterie de Fleurier S. A., à Fleurier (FOSC. du 12 mai 1948, N° 109, page 1329). Hans Haas, de Wetzikon (Zurich), et Lucien Vaucher, de Fleurier, les deux à Fleurier, sont nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux. La société reste en outre engagée par la signature collective à deux des administrateurs: René Sutter, Rose Moch, Adolphe Lehnen et André Barrelet, ainsi que par la signature individuelle de Max Leutwyler, directeur (tous déjà inscrits).

Bureau de Neuchâtel

26 avril 1949. Horlogerie, etc.

E. Roth, Société anonyme, à Neuchâtel (FOSC. du 25 mars 1949, N° 71, page 807), achat, vente et fabrication d'horlogerie et commerce de toutes autres marchandises. Alice Degoumois, née Monnier, épouse autorisée de Jean-Victor Degoumois, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, a été désignée en qualité de fondée de procuration avec signature individuelle. Auguste Thiébaud, de Bôle; Gervais Gindrat, de Tramelan-Dessus, les deux à Neuchâtel; Max Lohner, de Grindelwald, à Pesieux, et Guido Delcarlo, de Niedervil (Soleure), à Derendingen, ont été désignés en qualité de fondateurs de procuration avec signature collective à deux. La procuration conférée à Eugène Buttiaz est éteinte. Adresse actuelle de la société: place d'Armes 1.

Genf — Genève — Ginevra

25 avril 1949. Comestibles, etc.

A la Poissonnerie s. à r. l., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 avril 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but: l'importation, l'exportation et la représentation de comestibles et produits alimentaires périssables, notamment l'exploitation d'un commerce de comestibles en gros et de produits alimentaires périssables que Marc-William Jeanloz exploite à Genève, rue de Montbrillant 42, dont il a fait apport à la société. Le capital social est de 40 000 fr. Les associés sont Marc-William Jeanloz, de Roches (Berne), à Genève, pour une part de 20 000 fr. et Charles Handwerck, de et à Genève, pour une part de 20 000 fr. Marc-William Jeanloz a fait apport à la société du matériel, du mobilier et de la clientèle de son commerce de comestibles en gros et produits alimentaires périssables qu'il exploite à Genève, rue de Montbrillant 42, sur la base d'un inventaire en date du 20 avril 1949, annexé aux statuts. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de 20 000 fr. et payé à l'apporteur par la remise d'une part sociale de 20 000 fr., entièrement libérée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Marc-William Jeanloz, séparé de biens d'Alice-Adèle, née Laperrouza, et Charles Handwerck, séparé de biens de Jeanne-Alice-Antoinette Sick, ont été désignés comme gérants avec signature individuelle. Locaux: rue de Montbrillant 42.

26 avril 1949. Lampes, etc.

«Fabolux» M. Barth, à Genève. Le chef de la maison est Marcel-André Barth, de Corban (Berne), à Genève. Fabrication et vente en gros de lampes, articles et objets de fantaisie. Rue de Fribourg 4.

26 avril 1949.

Société Immobilière Ouest-Charmlles, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 octobre 1947, page 2965). André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean Gailloud, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

26 avril 1949.

Société Immobilière du Chemin des Jardins 3 C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 juin 1947, page 1642). André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean Gailloud, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

26 avril 1949.

Société Immobilière rue Liotard N° 73, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 août 1947, page 2495). André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean Gailloud, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

26 avril 1949.

Société Immobilière «L'Etang», à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 juin 1947, page 1513). André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean Gailloud, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

26 avril 1949.

Société Immobilière Cours des Bastions 18, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 janvier 1948, page 123). André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean Gailloud, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

26 avril 1949.

Société Immobilière La Scala, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 février 1948, page 601). André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean Gailloud, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

26 avril 1949.

Société Immobilière du Square Bellevue Lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juin 1947, page 1593). André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean Gailloud, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

26 avril 1949.

Société Immobilière Rue Cavour N° 12, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1947, page 2923). André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean Gailloud, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

26 avril 1949.

Société Immobilière Place de la Taconnerie 1, à Genève (FOSC. du 12 novembre 1947, page 3350). André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean Gailloud, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

26 avril 1949. Produits pharmaceutiques, etc.

Société Anonyme des Etablissements Nucléa, à Genève, produits pharmaceutiques, vétérinaires, chimiques, etc. (FOSC. du 12 janvier 1949, page 120). Le conseil d'administration a été porté à trois membres, savoir: Gilbert Ruet, président, de nationalité française, à Genève; Pierre-Louis Bozzolo (inscrit), nommé secrétaire, et Marc Vuichard, de et à Corsier. La société est dorénavant engagée par la signature collective des administrateurs Pierre-Louis Bozzolo et Marc Vuichard. Les pouvoirs de Pierre-Louis Bozzolo sont modifiés en conséquence. L'administrateur Gilbert Ruet n'exerce pas la signature sociale.

26 avril 1949. Graisses, huiles, savons, etc.

Usines Randon S. A. (Randon Werke A. G.), à Chêne-Bourg, fabrication et commerce de graisses, huiles, savons et bougies, etc. (FOSC. du 12 octobre 1948, page 2752). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 avril 1949, la société a modifié ses statuts sur deux points non soumis à publication.

26 avril 1949.

Vintransport S. A. (Weintransport A. G.) (Vinotrasporto S. A.), à Genève (FOSC. du 6 janvier 1947, page 27). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 avril 1949, la société a modifié ses statuts sur deux points non soumis à publication.

26 avril 1949. Participations.

Valdor S. A., à Genève, participation à toutes entreprises (FOSC. du 5 octobre 1937, page 2242). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 mars 1949, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

26 avril 1949. Société immobilière.

Société anonyme Mont-Blanc-Centre, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 avril 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction et l'exploitation d'immeubles de caractère locatif, commercial ou industriel dans le canton de Genève, notamment l'achat pour le prix de 850 000 fr. d'immeubles situés rue de Chantepoulet 1 et 3 et rue du Cendrier 25 et 25 bis, en face de la rue du Mont-Blanc et au centre de celle-ci (parcelle 5751 de la Ville de Genève, section Cité, avec divers bâtiments). Elle a également le droit de vendre de tels immeubles, de les louer, de les hypothéquer, d'acquiescer des créances gagées sur de tels immeubles, puis de les aliéner, de consentir des crédits de construction, ainsi que de participer à toutes opérations de prêts à des sociétés de but analogue au sien. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé du Dr Walter Boveri, président, de Baden (Argovie), à Zurich; Emile Hauser, vice-président, de Richterswil (Zurich), à Zurich; Marcel Righi, secrétaire, de et à Genève, et Willy Bolter, de Zurich, à Baden. Ils signent collectivement à deux. Locaux: place de la Fusterie 5.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres qu'is, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Verlängerung der Gültigkeitsdauer und Ergänzung der Allgemeinverbindlicherklärung eines Zusatzabkommens für den Kanton Basel-Stadt zum Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Colffeurgewerbe

(Mittellung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit)

Der gestützt auf den Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/8. Oktober 1948 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen gefasste Beschluss des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt vom 11. März 1949 über die Verlängerung der Gültigkeitsdauer und die Ergänzung der Allgemeinverbindlicherklärung des Zusatzabkommens für den Kanton Basel-Stadt zum Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Colffeurgewerbe, vom Bundesrat genehmigt am 8. April 1949, ist im «Kantonsblatt Basel-Stadt» vom 27. April 1949 veröffentlicht worden. (AA. 140)

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Nr. 27153/3053, gültig bis 26. Januar 1950, der Firma **Wahl & Lehmann, Zürich**, lautend auf den Reisenden Ulrich Fritz, Zürich, wird hiermit kraftlos erklärt. (AA. 141)

Zürich, den 28. April 1949. Statthalteramt Zürich: Dr. G. Dürst.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé Madame Bähler Olivia, commerce de bonneterie, mercerie, laines, «Au Printemps», rue du Lac 51, à Morges, à procéder à une liquidation générale de son commerce pour cause de cessation de commerce.

Interdiction est faite à la prénommée d'ouvrir en Suisse un commerce similaire dès le 24 juillet 1949. (AA. 139)

Lausanne, le 27 avril 1949. Le chef du Département: E. Jaquet.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte März 1949
Deuxième quinzaine de mars 1949 — Seconda quindicina di marzo 1949

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

77921 — 78087

- Nr. 77921. 16. März 1949, 5 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schubladenführung. — Melchior Koch, Schreiner, Baselstrasse 93, Luzern (Schweiz).
 Nr. 77922. 16. März 1949, 9½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fermeture excentrique pour caisse de camion. — Albert Bula, fabrique métallurgique, Malley, Lausanne (Suisse).
 Nr. 77923. 16. März 1949, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zweitaktmotor. — Albert Zehnder, avenue W.-Fraisie 8, Lausanne (Schweiz).
 Nr. 77924. 16. März 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Windelhösl für Kinder und Kranke. — Ernst Walder, Fliederweg 610, Glattbrugg (Zürich, Schweiz).
 Nr. 77925. 16. März 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Weihwasserbehälter. — Frau Gertrud Meler-Schild, Stadstrasse 20, Grenchen (Schweiz).
 Nr. 77926. 16. März 1949, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Table pour machine à coudre. — Fernand Collaud, rue des Fleurettes 8, Yverdon (Suisse).
 Nr. 77927. 16. März 1949, 18 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Plüsch für Polster. — H. Kuny & Cie., Plüschweberei, Küttigen (Aargau, Schweiz). Vertreter: Dr. F. Zinniker, Aarau.
 Nr. 77928. 17. März 1949, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dampftopf. — Henri Studer, Hechtplatz 1, « Zum Raben », Zürich 1 (Schweiz).
 Nr. 77929. 18. März 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Zellenbaukörper. — Hans Althaus, Weienweg 19, Nidau bei Biel (Schweiz).
 Nr. 77930. 4. März 1949, 22 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Deckenleuchten. — Belmag Zürich, Beleuchtungs- und Metallindustrie AG., Bubenbergrasse 10, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
 Nr. 77931. 15. März 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wandverkleidungsplatten. — H. Stuckli-Keller, chemische und technische Produkte, Bülach (Zürich, Schweiz).
 Nr. 77932. 17. März 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damenhose. — Frau Marie Schneider-Wenk, Mohrhaldenstrasse 50, Riehen bei Basel (Schweiz).
 Nr. 77933. 17. März 1949, 12 Uhr. — Versiegelt. — 462 Muster. — Stickereien. — Jacob Rohner AG., Rebstein (Schweiz).
 Nr. 77934. 17. März 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Doppelkörner. — Ernst Haerry jun., Mechaniker, Münchenbuchsee (Schweiz).
 Nr. 77935. 17. März 1949, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Servante d'établi. — Paul Desvolgnes, avenue d'Echallens 4 b, Lausanne (Suisse).
 Nr. 77936. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77937. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77938. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77939. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77940. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77941. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77942. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77943. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77944. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77945. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77946. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77947. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77948. 17. März 1949, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage-tube. — Vital Monnier, avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 77949. 17. März 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Haartrockner. — Rotel AG., Aarburgerstrasse, Olten (Schweiz).
 Nr. 77950. 17. März 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Patrone für Kugelschreiber. — Alois Kosel, Fabrikant, Sechshäuserstrasse 1, Wien XV (Oesterreich). Vertreter: A. Sahli, Zürich. — «Priorität: Oesterreich, 10. März 1949.»
 Nr. 77951. 11. März 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Parkettplatte. — Gebrüder Gasser, Parkettfabrik, Wohlhusen (Luzern, Schweiz).

- Nr. 77952. 18. März 1949, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tisch-Kegelspiel. — Walter Studer, Solothurnerstrasse 33, Hägendorf (Solothurn, Schweiz).
 Nr. 77953. 18. März 1949, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pointe tournante de tour. — Emile Papaux, rue de Montbrillant 23, Genève (Suisse).
 Nr. 77954. 18. März 1949, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzhülle für zu coupierende Bahn- und Tram-Abonnemente und dergleichen. — Gottlieb Tanner, Zollstrasse 50, Neuhausen/Rheinfall (Schweiz).
 Nr. 77955. 18. März 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Couch-Umbau mit Bettzeugtruhe. — Heinrich Huber, Badenerstrasse 738, Zürich 9 (Schweiz).
 Nr. 77956. 18. März 1949, 19 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Para-lumière pour abat-jour. — Camille Bloch, Silbergasse 11, Bienne (Suisse).
 Nr. 77957. 18. März 1949, 19 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Zapfenstreichmass; Schreinerwinkel; Gehrmas. — Albert Herber, Dornacherstrasse 11, Olten (Schweiz).
 Nr. 77958. 18. März 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Futterhäuschen. — Paul Bledermann, Neumatt 310, Orpund bei Biel (Schweiz).
 Nr. 77959. 18. März 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Futterhäuschen. — Paul Bledermann, Neumatt 310, Orpund bei Biel (Schweiz).
 Nr. 77960. 19. März 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Verschluss für Uhrenarmband. — Fräulein Anna Theresia Slegwart, Weststrasse 10, Bern (Schweiz).
 Nr. 77961. 19. März 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Verschluss für Armbänder, Gürtel, Halsketten usw. — Fräulein Anna Theresia Slegwart, Weststrasse 10, Bern (Schweiz).
 Nr. 77962. 19. März 1949, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufrauh-Handwerkzeug. — Egger & Co. ECO, Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee (Schweiz).
 Nr. 77963. 19. März 1949, 13 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Platines pour réveil électrique. — Etablissements Essell & Cie (S. à r. l.), rue de l'Hôpital 3, Lyon (France). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne.
 Nr. 77964. 19. März 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wäschetrockenanlage. — Karl Heller, Staad (St. Gallen, Schweiz).
 Nr. 77965. 19. März 1949, 18 h. — Cacheté. — 25 modèles. — Meubles. — Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie, Cernier (Suisse).
 Nr. 77966. 21. März 1949, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Eier-Sortiergerät. — Josef Zahler-Ringel, Schönaustrasse 88, Basel (Schweiz).
 Nr. 77967. 21. März 1949, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Gläser- und Geschirre-Reiniger. — Anton Baumann, Oberstrasse 116 a, St. Gallen (Schweiz).
 Nr. 77968. 21. März 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Sitzmöbel. — « Zur Arve AG. », Clarastrasse 43, Basel (Schweiz).
 Nr. 77969. 21. März 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stumpfen. — Firma Gautschi & Hauri, Zigarrenfabriken, Reinach (Aargau, Schweiz).
 Nr. 77970. 21. März 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stumpfen. — Firma Gautschi & Hauri, Zigarrenfabriken, Reinach (Aargau, Schweiz).
 Nr. 77971. 21. März 1949, 14½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Puppen. — Fräulein Irma Erika Wihler, Sydefädli 9, Zürich (Schweiz).
 Nr. 77972. 21. März 1949, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — Heinrich Werner, Rychenbergstrasse 22, Winterthur (Schweiz).
 Nr. 77973. 21. März 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kombikühlschrank. — Alfred Schwarzer-Geissler, Maler, Badenerstrasse 390, Zürich 4 (Schweiz).
 Nr. 77974. 21. März 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sicherheitsvorrichtung für Türschlösser. — Anton Lüthli, Mechaniker, Konkordiastrasse 15, St. Gallen (Schweiz).
 Nr. 77975. 21. März 1949, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reihen-Silo für Bäckereien und Lebensmittelgeschäfte. — Johann Schär, Bahnhofstrasse 10, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz).
 Nr. 77976. 21. März 1949, 18½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sportbrille. — Werner Küpfer, Egg (Zürich, Schweiz).
 Nr. 77977. 21. März 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Arbeits- und Sportkleid. — Möttel & Co., Rikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
 Nr. 77978. 21. März 1949, 21 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutzstreifen für Tuben. — Kaloderma AG., St. Albanvorstadt 94, Basel (Schweiz).
 Nr. 77979. 21. März 1949, 9½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kaleidoskop. — Heinrich Tschumi, Rehweg 5, Biel (Schweiz).
 Nr. 77980. 23. März 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Gepäckhalter und Haken zu solchem. — Albert Bäumlín, Postweg 508, Zuchwil (Solothurn, Schweiz).
 Nr. 77981. 23. März 1949, 12 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Leuchtrondellen für Türschlösser und elektrische Schalter. — E. D. Leuenberger, Drogist, Hauptstrasse 464; und Paul Schneider, Artmatt, Gerlafingen (Schweiz).
 Nr. 77982. 23. März 1949, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Fermoir de collier. — Pierre-Gérard Jullierat, rue de la Serre 71, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
 Nr. 77983. 24. März 1949, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zentrallichtsignaltafel für Schießstandanlagen. — Ernst Ruprecht, Lichtsignalanlagen, Laupen (Bern, Schweiz).
 Nr. 77984. 17. März 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Drahthalter für Wasserverdunsterplatte. — Otto Wild-Molnat, Crésus (Freiburg, Schweiz).
 Nr. 77985. 19. März 1949, 17 Uhr. — Offen. — 25 Modelle. — Bijouterieartikel. — Alfred Droz, Rennweg 8, Zürich 1 (Schweiz).
 Nr. 77986. 22. März 1949, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kornschieber für Langgewehr und Karabiner. — Eugen Weller, Neumarkt 13, Winterthur (Schweiz).
 Nr. 77987. 22. März 1949, 22. — Aperto. — 6 modelli. — Scatole per imballaggio e tramezze per dette. — Ditta E. & L. Roda, fabbrica di cartonnaggi, Lugano-Viganello (Svizzera). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.
 Nr. 77988. 22. März 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Sprechquichet. — J. Huber, Ingenieur, Seestrasse 714, Männedorf (Schweiz).
 Nr. 77989. 23. März 1949, 12 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Massagevorrichtung. — Adolf Gruber, Schanzenstrasse 4, Basel (Schweiz).
 Nr. 77990. 23. März 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Zentralverschlüsse für Büropulte. — Max Dettwiler, Heinrich-Federer-Strasse 4, Zürich (Schweiz).
 Nr. 77991. 23. März 1949, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Signalglimmlampenfassung. — Cerberus GmbH., Werk für Elektronentechnik, Bad Ragaz (Schweiz).
 Nr. 77992. 23. März 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zweitaktmotor. — Albert Zehnder, avenue W.-Fraisie 8, Lausanne (Schweiz).

Nr. 77993. 23. März 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Geschirrabwaschgerät. — Willi Fässler, Birmensdorferstrasse 225, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Nr. 77994. 24. März 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kuchenblech. — Henri Studer, Konstrukteur, Hechtplatz 1, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 77995. 24. März 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zigarettenpackung mit Streichhölzern. — Werner Vonarburg, Ebikon (Luzern, Schweiz).

Nr. 77996. 24. März 1949, 16½ Uhr. — Offen. — 638 Muster. — Schrank-, Pack-, Phantasie- und Einwickelpapiere. — Oskar Steffen & Cie., Papierwarenfabrik, Wolhusen (Schweiz).

Nr. 77997. 24. März 1949, 17 Uhr. — Versiegelt. — 57 Muster. — Mechanische Stickereien. — C. Forster & Co., Notkerstrasse 17, St. Gallen C (Schweiz).

Nr. 77998. 24. März 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 17 Modelle. — Bad-Toiletten unterbau. — Josef Planzer & Co., Erstfeld (Uri, Schweiz).

Nr. 77999. 24. März 1949, 18 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Rorschach AG., Rorschach (Schweiz).

Nr. 78000. 24. März 1949, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Bremsausgleich-einrichtung und Innenbackenbremse. — Ernst Strähli, Maschinentechniker, Bissegg (Thurgau, Schweiz).

Nr. 78001. 25. März 1949, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Drahtspanner. — Robert Rosenberger, Modellschreiner, Korallenstrasse 15, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 78002. 25. März 1949, 16 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Tissus. — Henry J. Desponds, clos d'Aubonne 25, La Tour-de-Peilz (Suisse).

Nr. 78003. 25. März 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 168 Muster. — Stickereien. — A. ug. Glger & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen C (Schweiz).

Nr. 78004. 26. März 1949, 5 Uhr. — Versiegelt. — 10 Muster. — Autopolsterüberzugstoffe. — A. Fluk vorm. Hanhart & Co., Basadingerstrasse 328, Diessenhofen (Schweiz).

Nr. 78005. 26. März 1949, 12½ Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Untersätze für Blumentopfeller. — Karl Hüglin, Aschengraben 12, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 78006. 26. März 1949, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pied de table réglable. — E. Ritzmann et ses fils, route de Cossonay 42, Prilly (Vaud, Suisse).

Nr. 78007. 26. März 1949, 14 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Zierlampen. — Kurt Haupt, Grabs (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: A. W. Metz, Zürich.

Nr. 78008. 26. März 1949, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bracelet pour montre. — Edouard Luthy, rue du Doubs 1, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 78009. 28. März 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 9 Modelle. — Wandblumentopf; Halter und Auflängevorrichtung für Wand-Blumentöpfe. — Hermann Rickert-Flitz, Lucida-Fabrikation, St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 78010. 28. März 1949, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Zifferblätter für Wanduhren. — Armand Gygi, Baumgasse 10, Zürich (Schweiz).

Nr. 78011. 28. März 1949, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pincette zum Herauswinden der Uhrfedern aus dem Federgehäuse. — Max Kupper-Hüsler, Uhrmacher, Hirschatstrasse 46, Luzern (Schweiz).

Nr. 78012. 28. März 1949, 14½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kellner-Rufsignal. — Ernst Isenschmid, Morgenstrasse 22, Bern-Bümpliz (Schweiz).

Nr. 78013. 28. März 1949, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung für Kleinväsche. — Fritz Leber, Drechslerci, Hauptstrasse 61, Zurzach (Schweiz).

Nr. 78014. 29. März 1949, 10¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Piezoelektrischer Kondensator. — Hans Haldemann, Kaufmann, Hopfenrain 25, Bern (Schweiz).

Nr. 78015. 29. März 1949, 15½ Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Flugzeugbaukasten; Spielflugzeuge. — Paul Jaussi, Metzgergasse 6, Bern (Schweiz).

Nr. 78016. 29. März 1949, 18 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Metallschuh-schoner. — Egger & Co. ECO, Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee (Schweiz).

Nr. 78017. 29. März 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Leisthaken. — Egger & Co. ECO, Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee (Schweiz).

Nr. 78018. 30. März 1949, 9 Uhr. — Versiegelt. — 150 Modelle. — Damenhüte. — Carl Müller AG., Waldmannstrasse 6, Zürich 24 (Schweiz).

Nr. 78019. 30. März 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 9 Muster. — Doppelgriffsicht-Kontoblätter und Buchhaltungsformulare. — Heinrich Emil Gort, Nordstrasse 1, Zürich 6 (Schweiz).

Nr. 78020. 30. März 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutzfuttermal für Sensen. — Louis Mettler-Feurstein, Marmorist, Domänenstrasse 8, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 78021. 30. März 1949, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Fest-Postkarte. — Heinrich Koch, Weststrasse 116, Zürich 3 (Schweiz).

Nr. 78022. 30. März 1949, 18 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Beleuchtungs-körper. — Ernst Stammbach, Largitzenstrasse 53, Basel (Schweiz).

Nr. 78023. 30. März 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackung für Konfiseriewaren, insbesondere Pralines. — Alwin Ochsner, Bleicherweg 3, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 78024. 30. März 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bastelkasten für Vogel-Futterhäuschen. — Paul Bledermann, Neumatt 310, Orpund bei Biel (Schweiz).

Nr. 78025. 31. März 1949, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Manicure-Fingerhalter. — Firma Fischer & Ziegler, technische Apparate, Neuquartier 550, Zuchwil bei Solothurn (Schweiz).

Nr. 78026. 31. März 1949, 10. — Aperto. — 1 modello. — Gioco di pazienza. — Giuseppe Pedrazzini, Tenero (Ticino, Svizzera). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.

Nr. 78027. 31. März 1949, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fermeture pour boîtes pliantes. — L'Industrielle S.A. Fribourg, fabrique de cartonnages, Fribourg (Suisse).

Nr. 78028. 31. März 1949, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Boîte pour confiserie. — L'Industrielle S.A. Fribourg, fabrique de cartonnages, Fribourg (Suisse).

Nr. 78029. 31. März 1949, 10¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinder-jäckchen. — Hochull & Co., Strickerei, Safenwil (Aargau, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 78030. 31. März 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutzspitze für Ski. — Otto Kohler, Wylerfeldstrasse 10, Bern (Schweiz).

Nr. 78031. 31. März 1949, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Eternitblumen-kistchen. — Jos. Schuler & Co., Eternitbau, Jegenstorf (Bern, Schweiz).

Nr. 78032. 31. März 1949, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Râteau. — A. Plidou, ruelle ancienne Monnerese, Vevey (Suisse).

Nr. 78033. 31. März 1949, 17¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhabsatz. — Johann Jucker, Gubelstrasse 43, Zürich 11 (Schweiz).

Nr. 78034. 31. März 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Höhenverstellvorrichtung für Tische. — Franz Minet, Möbelfabrik AG., Zurzach (Aargau, Schweiz).

Nr. 78035. 31. März 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Nähmaschine mit Koffer dazu. — Ralmond AG., Delphinstrasse 5, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 78036. 31. März 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rahmschläger. — Hanna Hunziker, Kieferweg 20, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: A. W. Metz, Zürich.

Nr. 78037. 31. März 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schwimmsportgerät. — Egidius Celso, Rondelle 38, Hauptwil (Thurgau, Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^e Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 71575. 26. September 1945, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Coiffeur-artikel (Halsmanschette). — Gottfried Auer-Gallinger, Coiffeurmeister, Riehenstrasse 16, Basel (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 28. März 1949 zugunsten von Richard Zetti-Schindelholz, Dornacherstrasse 323, Basel (Schweiz); registriert den 31. März 1949.

Nr. 74171. 29. Januar 1947, 12 Uhr. — Versiegelt. — 90 Muster. — Mechanisch und handgewobene Möbelstoffe. — Meler-Wepfer & Co., Heerbrugg (St. Gallen, Schweiz). — Uebertragung gemäss Kaufvertrag vom 9. April 1947 zugunsten der Jacob Rohner AG., Rebstein (Schweiz); registriert den 25. März 1949.

Nr. 75359. 24. Oktober 1947, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bergschuhbeschlüge. — Emil Schraner-Clerc, Schuhbeschlügefabrikation, Bazenheid (St. Gallen, Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 18. März 1949 zugunsten von Brügger & Cie., Uhrensteinfabrik, Frutigen (Schweiz); registriert den 23. März 1949.

Nr. 77027. 20. Oktober 1948, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Leiternplatte. — Walter Tschanz, Greyerstrasse 45, Bern (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 14. März 1949 zugunsten von Fräulein Rosa Balmer, Mezenerweg 1, Bern (Schweiz); registriert den 25. März 1949.

Nr. 77057. 26. Oktober 1948, 8 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Absatzseisen für Bergschuhe; Stollen für Absatzseisen. — Emil Schraner-Clerc, Schuhbeschlügefabrikation, Bazenheid (St. Gallen, Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 18. März 1949 zugunsten von Brügger & Cie., Uhrensteinfabrik, Frutigen (Schweiz); registriert den 22. März 1949.

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

Nr. 61998. 28. janvier 1939. — (III^e période 1949/1954). — 5 modèles. — Chaudières pour chauffage central. — Ernest Neuhaus, Ingénieur, avenue d'Echallens 107, Lausanne (Suisse); enregistrement du 25 mars 1949.

Nr. 62009. 1. Februar 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Buchhaltungsbogen für Bäcker und Konditoren. — Schweizerischer Bäcker- & Konditorenmeister-Verband, Laupenstrasse 11, Bern (Schweiz); registriert den 25. März 1949.

Nr. 62308. 22. März 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Kleider-sack. — Albert Schlatter, Luzernerstrasse 18, Cham (Schweiz). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich; registriert den 28. März 1949.

Nr. 62449. 24. avril 1939. — (III^e période 1949/1954). — 1 modèle. — Bandage pneumatique pour roues de véhicules. — Società Italiana Pirelli, via Fabio Filzi 21, Milan (Italie). Mandataire: A. Bugnion, Genève. « Priorité: Italie, 20 janvier 1939 »; enregistrement du 21 mars 1949.

Nr. 62476. 29. April 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 3 Modelle. — Verdeckte Espagnolette-Stangen und einzulassende Espagnolette-Schrank-schloss. — Schloss- & Beschlägefabrik AG., Kleinfelz (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 25. März 1949.

Nr. 68365. 28. Dezember 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Gewehrlauf-Putzbürsten. — Oscar Peyer, mechanische Präzisionswerkstätte Romanshorn (Schweiz); registriert den 31. März 1949.

Nr. 68371. 4. Januar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Schreib-papier. — Fritz Diebold, Asylstrasse 92, Zürich (Schweiz); registriert den 31. März 1949.

Nr. 68380. 7. Januar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 11 Muster. — Schreib-papier. — Fritz Diebold, Asylstrasse 92, Zürich (Schweiz); registriert den 31. März 1949.

Nr. 68389. 9. Januar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 6 Modelle. — Brief-bogen. — Fritz Diebold, Asylstrasse 92, Zürich (Schweiz); registriert den 31. März 1949.

Nr. 68393. 4. Januar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Registra-turelement. — Fritz Diebold, Asylstrasse 92, Zürich (Schweiz); registriert den 31. März 1949.

Nr. 68479. 24. Januar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Hydrantendichtungen. — Otto Weber, Klausstrasse 47, Zürich (Schweiz); registriert den 25. März 1949.

Nr. 68561. 8. Februar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Muster. — Ge-sellschaftsspiel. — Verlag Sport-Illustrierte AG., Basel (Schweiz); registriert den 25. März 1949.

Nr. 68569. 11. Februar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 5 Modelle. — Stäbchenstempel. — Fritz Moeschlin, Stempelfabrik, Wülflingerstrasse 28, Winterthur (Schweiz); registriert den 25. März 1949.

- Nr. 68570. 11. Februar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 6 Modelle. — Stäbchenstempel. — Fritz Moeschlin, Stempelfabrik, Wülfliingerstrasse 28, Winterthur (Schweiz); registriert den 25. März 1949.
- Nr. 68571. 11. Februar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Führungsvorrichtung für Stäbchenstempel. — Fritz Moeschlin, Stempelfabrik, Wülfliingerstrasse 28, Winterthur (Schweiz); registriert den 25. März 1949.
- Nr. 68786. 23. März 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Muster. — Verpackungen. — Vereinigte Strumpffabriken AG, Flawil-St. Gallen (vormals Verelna), Helvetiastrasse 51, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 29. März 1949.
- Nr. 68904. 19. April 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Waschküchen-Sinkkasten. — W. Christen & Cie., Zementwarenfabrik Schänzli, Schänzli bei Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 25. März 1949.
- Nr. 68905. 19. April 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Zähler- und Schaltuhrenträger. — Fritz Rüegger, Elektromonteur, Münchenstein bei Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 25. März 1949.
- Nr. 68963. 29. April 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Ampèremeterträger für Rund- und Flachleiter. — Maschinentabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon (Schweiz). — «Priorität: Schweizer Mustermesse Basel, eröffnet am 22. April 1944.»
- Nr. 77931. 15. März 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Wandverkleidungs-Platten. — H. Stucki-Keller, chemische und technische Produkte, Bülach (Zürich, Schweiz); registriert den 1. April 1949.
- Nr. 77978. 21. März 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Schutzstreifen für Tuben. — Kaloderma AG, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Artikeln, St. Albanvorstadt 94, Basel (Schweiz); registriert den 1. April 1949.
- Nr. 78037. 31. März 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Schwimmsportgerät. — Egidius Celso, Rondelle 38, Hauptwil (Thurgau, Schweiz); registriert den 7. April 1949.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 52612. 16. März 1934. — 2 Modelle. — Tierkuchen.
- No 52634. 19. mars 1934. — 1 modèle. — Emballage pour bicyclettes.
- No 52635. 21. mars 1934. — 1 dessin. — Formulaire pour liste de tombola.
- Nr. 52643. 21. März 1934. — 1 Modell. — Reissnagel für Fliegenfänger.
- Nr. 52644. 22. März 1934. — 2 Muster. — Etiketten.
- Nr. 52652. 23. März 1934. — 12 Modelle (Saldo von 29). — Eisenmöbel.
- Nr. 52657. 23. März 1934. — 1 Modell. — Handwebrahmen.
- No 52659. 24. mars 1934. — 1 modèle. — Epluchoir pour légumes.
- Nr. 52662. 24. März 1934. — 4 Modelle. — Flaschen für Knorr-Würze.
- Nr. 52669. 27. März 1934. — 1 Modell. — Staffverkaufskasten für Fadenartikel.
- Nr. 52670. 27. März 1934. — 1 Modell. — Kurzwaren-Kommode für Fadenartikel.
- Nr. 52673. 28. März 1934. — 3 Muster. — Etiketten.
- Nr. 52680. 28. März 1934. — 1 Modell. — Mehrpolige Freiluft-Schaltanlage mit Antriebsvorrichtung.
- Nr. 52683. 28. März 1934. — 1 Modell. — Ofenzünder.
- Nr. 52693. 31. März 1934. — 2 Muster (Saldo von 4). — Buchhaltungsblätter.
- Nr. 61795. 16. Dez. 1938. — 9 Modelle. — Kühlschränke.
- Nr. 61803. 17. Dez. 1938. — 16 Muster. — Etiketten.
- Nr. 61806. 19. Dez. 1938. — 10 Modelle. — Blumenkasten.
- No 61809. 20. déc. 1938. — 1 dessin. — Boîtes de montres, cadrans, articles de bijouterie.
- Nr. 61811. 20. Dez. 1938. — 1 Modell. — Handgriffe für Einkaufsnetze und Basttaschen.
- Nr. 61813. 16. Dez. 1938. — 1 Modell. — Stoßstangen-Befestigungs-Vorrichtung für Kinderwagen.
- Nr. 61837. 24. Dez. 1938. — 11 Modelle. — Gummi- und Ledersohlen mit Gleitschutzrippen.

- Nr. 61850. 29. Dez. 1938. — 1 Modell. — Verbandsabzeichen.
- Nr. 61851. 29. Dez. 1938. — 1 Modell. — Elektromotor-Gehäuse.
- Nr. 61855. 30. Dez. 1938. — 1 Modell. — Schneid- und Fasenwerkzeug.
- Nr. 61857. 30. Dez. 1938. — 4 Modelle. — Schnappverschlüsse.
- Nr. 61864. 31. Dez. 1938. — 2 Modelle. — Elektrischer Brotröster; Nussbaumholzsteller mit eingestecktem Messer.
- Nr. 61877. 31. Dez. 1938. — 1 Modell. — Velo-Anhänger-Kupplung.
- No 68304. 16. dec. 1943. — 1 modèle. — Tube pour appareil échangeur de température.
- No 68305. 16. déc. 1943. — 3 dessins. — Papier à lettre, cartes-correspondance, enveloppes.
- Nr. 68306. 17. Dez. 1943. — 1 Modell. — Kuhschwanzhalter.
- Nr. 68307. 17. Dez. 1943. — 2 Modelle. — Aufstellrahmen für Photos.
- No 68308. 17. déc. 1943. — 1 modèle. — Appareil d'éclairage.
- Nr. 68309. 18. Dez. 1943. — 1 Muster. — Schnittmuster für Handtaschen.
- Nr. 68310. 18. Dez. 1943. — 1 Modell. — Schlüsselhalter.
- Nr. 68311. 18. Dez. 1943. — 46 Muster. — Jacquardgewebe.
- Nr. 68312. 20. Dez. 1943. — 1 Modell. — Vorratsschrank.
- Nr. 68313. 20. Dez. 1943. — 1 Modell. — Schraubenzieher.
- Nr. 68314. 20. Dez. 1943. — 1 Modell. — Luftheizofen.
- Nr. 68315. 20. Dez. 1943. — 1 Modell. — Rechenscheibe zur Umrechnung von Zählertouren in kW.
- No 68316. 20. déc. 1943. — 1 modèle. — Dispositif empêchant le vol des parapluies.
- Nr. 68319. 21. Dez. 1943. — 4 Modelle. — Tubenverschluss.
- No 68322. 21. déc. 1943. — 4 modèles. — Tables roulantes; table à jeu; plateau.
- Nr. 68323. 21. Dez. 1943. — 98 Muster. — Schuhwerk.
- Nr. 68325. 21. Dez. 1943. — 3 Modelle. — Strohmatten und Kranzringe.
- Nr. 68326. 23. Dez. 1943. — 1 Modell. — Entstaubungsgefäß für Flaumer.
- Nr. 68329. 21. Dez. 1943. — 3 Modelle. — Blechstreifen, Agraffe, Drahtbügel.
- Nr. 68330. 21. Dez. 1943. — 1 Modell. — Dampfkochtopf.
- Nr. 68331. 22. Dez. 1943. — 1 Modell. — Sterilisiergläseröffner.
- Nr. 68335. 23. Dez. 1943. — 1 Muster. — Toleranzentabelle für den Maschinen- und Apparatebau.
- No 68336. 23. déc. 1943. — 1 modèle. — Etrier-support universel pour montres.
- Nr. 68337. 23. Dez. 1943. — 2 Muster. — Trikotstoffe.
- Nr. 68339. 24. Dez. 1943. — 1 Modell. — Buchhaltungs-Karteikasten.
- Nr. 68340. 24. Dez. 1943. — 1 Muster. — Reklamedokumentenmappe.
- Nr. 68341. 24. Dez. 1943. — 1 Modell. — Dokumentenmappe.
- Nr. 68346. 27. Dez. 1943. — 1 Modell. — Behälter.
- Nr. 68347. 27. Dez. 1943. — 1 Modell. — Keilverschluss.
- Nr. 68348. 27. Dez. 1943. — 2 Modelle. — Brikette.
- Nr. 68349. 28. Dez. 1943. — 11 Modelle. — Schlaginstrumente und Zubehör sowie Bestandteile derselben.
- Nr. 68351. 28. Dez. 1943. — 1 Modell. — Exzenterverschluss.
- Nr. 68352. 28. Dez. 1943. — 32 Muster. — Stickereien.
- Nr. 68354. 22. Dez. 1943. — 1 Modell. — Flaschen.
- Nr. 68355. 29. Dez. 1943. — 1 Modell. — Tornister-Rückenschutz.
- Nr. 68356. 29. Dez. 1943. — 1 Modell. — Zirkel.
- Nr. 68358. 29. Dez. 1943. — 1 Modell. — Telefon-Notizblock.
- Nr. 68359. 29. Dez. 1943. — 1 Modell. — Index für Telefon-Notizblock.
- Nr. 68361. 30. Dez. 1943. — 1 Modell. — Paralleltreiser.
- No 68363. 31. déc. 1943. — 1 modèle. — Rivet.
- Nr. 68366. 28. Dez. 1943. — 9 Modelle. — Uhrenarmbänder und Befestigungsvorrichtungen für Uhrenarmbänder.
- Nr. 70486. 3. März 1945. — 1 Modell. — Musikaiteninstrument (gelöscht infolge Verzichts vom 17. März 1949).
- Nr. 77562. 20. Jan. 1949. — 1 Modell. — Stumpfen (gelöscht infolge Verzichts vom 21. März 1949).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Französisch-schweizerische Wirtschaftsbeziehungen

Das französisch-schweizerische Finanzabkommen vom 16. November 1945, das französisch-schweizerische Handelsabkommen vom 29. Juli 1947 sowie die zusätzlichen Vereinbarungen sind am 30. April 1949 infolge Ablaufs ihrer Geltungsdauer ausser Kraft getreten. Neue zwischenstaatliche Vereinbarungen über die Regelung des Waren- und Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Frankreich sind bis jetzt nicht zustande gekommen. Der Bundesratsbeschluss vom 11. Juni 1945 über den Zahlungsverkehr mit Frankreich in der Fassung vom 18. Januar 1946 und die gestützt darauf erlassene Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes vom 22. Januar 1946 über die Durchführung des Zahlungsverkehrs mit Frankreich haben jedoch nach wie vor Geltung.

Infolgedessen sind sämtliche Zahlungen von der Schweiz nach Frankreich, vorbehaltlich der in Art. 4 (Grenz- und Freizonenverkehr, Kapitalzahlungen) des genannten Bundesratsbeschlusses erwähnten Ausnahmen, weiterhin an die Schweizerische Nationalbank oder an eine zur Abwicklung des Zahlungsverkehrs mit Frankreich ermächtigte Bank zu leisten. Die nach dem 1. Mai 1949 erfolgenden Einzahlungen werden neuen Konten (comptes intérimaires) gutgeschrieben, über die nur mit Genehmigung der Schweizerischen Verrechnungsstelle verfügt werden kann. Demzufolge sind die in Art. 2 der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes vom 22. Januar 1946 über die Durchführung des Zahlungsverkehrs mit Frankreich und in der Ziffer 5 der Weisung der Handelsabteilung dieses Departementes betreffend die Dezentralisierung des Zahlungsverkehrs mit Frankreich enthaltenen Bestimmungen über die Zahlungen Frankreich-Schweiz nicht mehr anwendbar. Es kann jedoch über die am 30. April auf den bisherigen Comptes A vorhandenen Guthaben noch auf Grund der bisherigen Bestimmungen bis zur Erschöpfung dieser Mittel zu Auszahlungen an schweizerische Begünstigte verfügt werden.

Was die Einfuhr französischer Waren in die Schweiz und die Ausfuhr schweizerischer Waren nach Frankreich anbetrifft, erteilen die Handelsabteilung sowie die Bewilligungs- und die Kontingentsverwaltungsstellen den Interessenten nähere Auskunft.

Die vorliegende Mitteilung gilt für Frankreich und seine Ueberseegebiete.

101. 2. 5. 49.

Relations économiques franco-suisse

L'accord financier franco-suisse du 16 novembre 1945, l'accord commercial franco-suisse du 29 juillet 1947, ainsi que les arrangements annexes ont cessé d'être en vigueur le 30 avril 1949, par suite de l'expiration de leur durée de validité. De nouveaux accords réglant le trafic des marchandises et le trafic financier entre la Suisse et la France n'ont pas pu être conclus jusqu'à présent. L'arrêté du Conseil fédéral du 11 juin 1945, relatif au service des paiements avec la France, avec les modifications qui y ont été apportées par l'arrêté du 18 janvier 1946 et l'ordonnance y relative du Département fédéral de l'économie publique du 22 janvier 1946, concernant le service des paiements avec la France, demeurent néanmoins en vigueur.

En conséquence, tous les versements de Suisse en France, sous réserve des exceptions mentionnées à l'article 4 du susdit arrêté (trafic frontalier, trafic avec les zones franches, paiement de capitaux), devront continuer à être faits à la Banque nationale suisse ou à une banque agréée. Les versements effectués après le 1^{er} mai 1949 seront portés sur de nouveaux comptes (comptes intérimaires), dont il ne pourra être disposé qu'avec l'autorisation de l'Office suisse de compensation. Dès lors, les dispositions de l'article 2 de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 22 janvier 1946 concernant le service des paiements avec la France et du chiffre 5 des instructions de la Division du Commerce dudit Département concernant la décentralisation du service des paiements avec la France (paiements de France en Suisse), ne sont plus applicables. Les avoirs disponibles au 30 avril 1949 sur les anciens comptes A pourront cependant, jusqu'à leur épuisement, être utilisés pour des paiements en Suisse, dans le cadre des dispositions qui étaient en vigueur jusqu'à présent.

La Division du Commerce et les services chargés de la délivrance des permis ou de la gestion des contingents renseigneront les intéressés en ce qui concerne l'importation de marchandises françaises en Suisse et l'exportation de marchandises suisses en France.

Les dispositions qui précèdent s'appliquent à la France et à ses territoires d'outre-mer.

101. 2. 5. 49.

Einfuhr von Saat- und Futtergetreide, anderen Futtermitteln sowie Hafer, Gerste und Rohmais zu Speisezwecken

(Aufhebung kriegswirtschaftlicher Massnahmen und Neuordnung)

(Mitteilung des Kriegs-Ernährungs-Amtes und der Handelsabteilung)

Der Bundesrat hat in seiner Sitzung vom 29. April 1949 den BRB vom 15. November 1940 über die Getreide- und Futtermittelversorgung, soweit er sich auf Saat- und Futtergetreide, andere Futtermittel, Mählhafer, Mählgerste und Rohmais zu Speisezwecken bezieht, mit Wirkung ab 1. Mai 1949 aufgehoben. Auf den gleichen Zeitpunkt wird auch die gestützt auf den BRB vom 15. November 1940 ergangene Verfügung Nr. 4 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 14. Oktober 1941, betreffend die Getreide- und Futtermittelversorgung (Zentralisation der Einfuhr) hinfällig. Für die Einfuhr der genannten Waren wird demnach die Zentralisation des Einkaufs und der Einfuhr bei der GGF aufgehoben. Es greift wieder die Regelung Platz, die schon vor dem Inkrafttreten der Anordnungen vom 15. November 1940 und 14. Oktober 1941 Geltung hatte. Die entsprechenden Bestimmungen aus den Bundesratsbeschlüssen Nr. 17 vom 27. März 1933, Nr. 19 vom 13. April 1933, Nr. 21 vom 12. Juli 1933, Nr. 25 vom 18. Oktober 1933, Nr. 32 vom 19. März 1934, Nr. 35 vom 13. Juli 1934, Nr. 45 vom 28. Februar 1936, Nr. 47 vom 30. März 1936 und Nr. 49 vom 17. November 1936 über die Beschränkung der Einfuhr werden also, soweit sie sich auf die eingangs aufgeführten Waren beziehen, mit Wirkung ab 1. Mai 1949 wieder Anwendung finden. Einfuhrberechtigt ist zwar rein formell auch nach der neuen, ab 1. Mai 1949 geltenden Ordnung, wie sie im Bundesratsbeschluss Nr. 61 vom 29. April 1949 über die Beschränkung der Einfuhr festgelegt ist, nur die GGF. In materieller Hinsicht können jedoch die einzelnen Firmen wiederum selbständig im Ausland einkaufen und die Ware an die Grenze bringen. Dort erfolgt lediglich rein formell die Abtretung der Ware an die GGF und deren Rückgabe an die Importeure nach Grenzübertritt. Entsprechende Zollabfertigungen sind demnach wiederum zulässig auf Grund besonderer Ermächtigungen der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel (GGF), Postfach Bern 2 Transit, die kontingentsberechtigten Firmen im Rahmen der geltenden Vorschriften erteilt werden. Nichtmitglieder der GGF haben sich mit Begehren um Ermächtigungen zur Verzollung für Saat- oder Futtergetreide, andere Futtermittel, Mählhafer, Mählgerste und Rohmais zu Speisezwecken an die GGF zu wenden, die ihnen die Voraussetzungen für die Einräumung von Kontingenten bekanntgeben wird. Diese Ordnung entspricht in allen Teilen der Regelung, wie sie schon in den 30iger Jahren zur Anwendung gelangte.

Eine der Voraussetzungen für die Erteilung von Ermächtigungen zur Verzollung für Futterweizen, Futterroggen, Futterhafer, Futtergerste, Futtermais, Futterhirse, Futtermehl, Kleie, Sorgho, Oelkuchen, Johannisbrot, Zuckerrübenschnitzel und Kartoffelflocken zu Futterzwecken sowie Hafer, Gerste und Rohmais zu Speisezwecken ist der Abschluss eines Vertrages mit dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement betreffend die Vorratshaltung für eine bestimmte Menge dieser Waren. Die Festsetzung der Pflichtlagermengen erfolgt im Rahmen und nach Massgabe der den Importeuren zur Verfügung stehenden Kontingente.

Die Einzelheiten der Lagerhaltung werden in den Verträgen zwischen dem EVD und den Lagerpflichtigen geordnet.

Bundesratsbeschluss

betreffend die teilweise Aufhebung des Bundesratsbeschlusses
über die Getreide- und Futtermittelversorgung

(Vom 29. April 1949)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Vorbehältlich Artikel 4 hiernach gelangt der Bundesratsbeschluss vom 15. November 1940 über die Getreide und Futtermittelversorgung mit Wirkung ab 1. Mai 1949 nur noch für

	Zolltarifnummer
Weizen, nicht denaturiert	1 a
Roggen, nicht denaturiert	2 a

zur Anwendung.

Art. 2. Auf den gleichen Zeitpunkt treten folgende, gestützt auf diesen Bundesratsbeschluss erlassene Verfügungen ausser Kraft:

Verfügung Nr. 4 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 14. Oktober 1941, betreffend die Getreide- und Futtermittelversorgung (Zentralisation der Einfuhr);

Verfügung Nr. 5 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 22. Oktober 1946, betreffend die Getreide- und Futtermittelversorgung (Bewirtschaftung der Kraftfuttermittel).

Art. 3. Ebenfalls auf den 1. Mai 1949 werden aufgehoben die

Verfügung Nr. 16 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 14. Mai 1941, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Lagerhaltungspflicht der Hafer-, Gersten- und Maismüller);

Verfügung Nr. 158 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 20. Dezember 1945, über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Verarbeitung von Hafer, Gerste und Mais).

Art. 4. Mit Wirkung auf den 30. Juni 1949 tritt ausser Kraft die Verfügung Nr. 2 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 30. Mai 1941, betreffend die Getreide- und Futtermittelversorgung (Ablieferungspflicht von Neben- und Abfallprodukten zu Futterzwecken).

Art. 5. Nach den aufgehobenen Bestimmungen werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

Bundesratsbeschluss Nr. 61 über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 29. April 1949)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf den Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland, in der Fassung vom 22. Juni 1939, verlängert durch den Bundesbeschluss vom 17. Juni 1948, beschliesst:

Art. 1. Die Einfuhr der in Art. 2 hiernach genannten Waren ist nur der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel gestattet.

Das Volkswirtschaftsdepartement ist ermächtigt, diese Vorschrift bis auf weiteres auf Waren aus bestimmten Ländern zu beschränken und für diese die Kontingente festzusetzen. Es hat solche Verfügungen dem Bundesrat zur Genehmigung vorzulegen.

Art. 2. Die Waren, auf welche dieser Beschluss Anwendung findet, sind die folgenden:

Tarifnummer	Warenbezeichnung
1 b	Weizen denaturiert.
2 b	Roggen denaturiert.
3	Hafer.
4	Gerste.
5	Reis in Hülsen oder enthülst.
6	andere Getreidearten.
7	Mais.
12	Reis in geschroteten, geschälten oder gespaltenen Körnern; Graupe, Grfess, Grütze.
ex 14	Mais in geschroteten, geschälten oder gespaltenen Körnern; Maisgröss. Ad 14. Mais gequetscht (Flocken) in Packungen aller Art von mehr als 2 kg Gewicht.
ex 16	Maismehl in Gefässen aller Art von mehr als 5 kg Gewicht.
17	Reismehl in Gefässen aller Art von mehr als 5 kg Gewicht.
ex 20	Futterbrot.
45 a	Saatkartoffeln.
ex 60	Kakao-Oelkuchen und Kakao-Oelkuchennmehl.
ex 162	Tierisches Blut, flüssig oder getrocknet (Blutmehl).
204	Oelsamen, Oelfrüchte, Walnusskerne.
211 b	Torfstreu.
213	Oelkuchen und Oelkuchennmehl; Johannisbrot.
214	Malzkeime, Malztreber, Biertreber, Schlempe, Diffusionssehnitzel und dergleichen: getrocknet; Melassfuttermehl; Fleischfuttermehl.
215	Kleie (Krusch).
216 a	Futtermehle, denaturiert.
216 b ¹	Abfälle der Maisstärkefabrikation (Marke «Maizena» u. dgl.).
216 b ²	Andere Abfallprodukte der Mülerei zur Viehfütterung.
ex 220	Kanariensamen, Wicken.
ex 220	Bohnen, Erbsen, Linsen und andere Hülsenfrüchte zu Futterzwecken.
ex 966	Maniokwurzeln.

Art. 3. Für die in Art. 2 aufgeführten Waren tritt dieser Bundesratsbeschluss an die Stelle der entsprechenden Bestimmungen der Bundesratsbeschlüsse Nr. 17 vom 27. März 1933, Nr. 19 vom 13. April 1933, Nr. 21 vom 12. Juni 1933, Nr. 25 vom 18. Oktober 1933, Nr. 32 vom 19. März 1934, Nr. 35 vom 13. Juli 1934, Nr. 45 vom 28. Februar 1936, Nr. 47 vom 30. März 1936, und Nr. 49 vom 17. November 1936 über die Beschränkung der Einfuhr.

Art. 4. Dieser Bundesratsbeschluss tritt am 1. Mai 1949 in Kraft.

Das Volkswirtschaftsdepartement und das Finanz- und Zolldepartement werden mit dem Vollzug beauftragt.

Bundesratsbeschluss über die Vorratshaltung an Futtermitteln

(Vom 29. April 1949)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf

Art. 3, Abs. 1, lit. b und Art. 17, Abs. 3 des Bundesgesetzes vom 1. April 1938 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit lebenswichtigen Gütern, den Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland, in der Fassung vom 22. Juni 1939/17. Juni 1948,

Art. 4, Abs. 1 und Art. 6 des Bundesbeschlusses vom 13. April 1933 über die Fortsetzung der Bundeshilfe für die schweizerischen Milchproduzenten und für die Linderung der landwirtschaftlichen Notlage,

in Ergänzung des Bundesratsbeschlusses Nr. 61 vom 29. April 1949 über die Beschränkung der Einfuhr, beschliesst:

Art. 1. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird Verkaufsverträge über einzuführende oder eingeführte Mengen Futterhafer, Futtergerste, Futtermais, Futterweizen, Futterroggen, Futterhirse, Futtermehl, Kleie sowie Sorgho, Oelkuchen, Johannisbrot, Zuckerrübenschnitzel und Kartoffelflocken zu Futterzwecken nur mit Genossenschaffern abschliessen, die sich vertraglich verpflichten, innerhalb der Landesgrenzen einen Vorrat dieser Waren von handelsüblich guter Qualität, mindestens aber 10 t, ständig auf Lager zu halten. Der Anteil jedes Lagerpflichtigen richtet sich nach seinem genossenschaftlichen Jahreskontingent. Der Gesamtvorrat muss mindestens 100 000 t betragen.

Art. 2. Die auf Grund des Bundesbeschlusses vom 13. April 1933 über die Fortsetzung der Bundeshilfe für die schweizerischen Milchproduzenten und für die Linderung der landwirtschaftlichen Notlage durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel erhobenen Preiszuschläge werden den Lagerpflichtigen für die von ihnen gemäss Art. 1 auf Vorrat gelegten Futtermittelmengen bei der erstmaligen Einlagerung erlassen oder rückvergütet. Bei einer teilweisen oder gänzlichen Aufhebung der Lagerpflicht ist der Preiszuschlag für die entsprechenden Futtermittelmengen der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel nachzuzahlen. Berechnet wird der im Zeitpunkt der Aufhebung geltende Preiszuschlag.

Art. 3. Die Pflichtlagermengen und die Einzelheiten der Lagerhaltung werden durch einheitliche Verträge zwischen dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement und den lagerpflichtigen Mitgliedern der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel geordnet. Die vorbehaltlose Unterzeichnung dieser Verträge sowie deren Erfüllung durch den Lagerpflichtigen bilden vom 1. Mai 1949 an eine der Voraussetzungen für den Abschluss und die Ausführung von Verkaufsverträgen über die in Art. 1 genannten Waren durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel.

Die Verträge über die Lagerhaltung sind von der kantonalen Stempelabgabe befreit.

Art. 4. Zur finanziellen Entlastung der Lagerpflichtigen trifft das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Massnahmen, die eine Kreditbeschaffung zu niedrigerem Zins ermöglichen.

Art. 5. Dieser Bundesratsbeschluss tritt am 1. Mai 1949 in Kraft. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement ist mit seinem Vollzug beauftragt. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ist zur Mitwirkung heranzuziehen.

Durch diesen Beschluss wird der Bundesratsbeschluss über die Vorratshaltung von Futterhafer und Futtergerste vom 31. März 1939 aufgehoben.

Bundesratsbeschluss über die Vorratshaltung von Mahlhaf, Mahlgerste und Essmais

(Vom 29. April 1949)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf:

Art. 3, Abs. 1, lit. b und Art. 17, Abs. 3 des Bundesgesetzes vom 1. April 1938 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit lebenswichtigen Gütern, den Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland, in der Fassung vom 22. Juni 1939/17. Juni 1948,

Art. 4, Abs. 1 und Art. 6 des Bundesbeschlusses vom 13. April 1933 über die Fortsetzung der Bundeshilfe für die schweizerischen Milchproduzenten und für die Linderung der landwirtschaftlichen Notlage, in Ergänzung des Bundesratsbeschlusses Nr. 61, vom 29. April 1949, über die Beschränkung der Einfuhr, beschliesst:

Art. 1. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird Verkaufsverträge über einzuführende oder eingeführte Mengen Mahlhaf, Mahlgerste und Rohmais zu Speisezwecken nur mit Genossenschaffern abschliessen, die sich vertraglich verpflichten, innerhalb der Landesgrenzen einen Vorrat dieser Waren von handelsüblich guter Qualität, mindestens aber 10 t, ständig auf Lager zu halten. Der Anteil jedes Lagerpflichtigen richtet sich nach seinem genossenschaftlichen Jahreskontingent und muss mindestens ein Drittel davon betragen.

Art. 2. Die auf Grund des Bundesbeschlusses vom 13. April 1933 über die Fortsetzung der Bundeshilfe für die schweizerischen Milchproduzenten und für die Linderung der landwirtschaftlichen Notlage durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel erhobenen Preiszuschläge werden den Lagerpflichtigen für die von ihnen gemäss Art. 1 auf Vorrat gelegten Getreidemengen bei der erstmaligen Einlagerung erlassen oder rückvergütet. Bei einer teilweisen oder gänzlichen Aufhebung der Lagerpflicht ist der Preiszuschlag für die entsprechenden Getreidemengen der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel nachzuzahlen. Berechnet wird der im Zeitpunkt der Aufhebung geltende Preiszuschlag.

Art. 3. Die Pflichtlagermengen und die Einzelheiten der Lagerhaltung werden durch einheitliche Verträge zwischen dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement und den lagerpflichtigen Mitgliedern der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel geordnet. Die vorbehaltlose Unterzeichnung dieser Verträge sowie deren Erfüllung durch den Lagerpflichtigen bilden vom 1. Mai 1949 an eine der Voraussetzungen für den Abschluss und die Ausführung von Verkaufsverträgen über die in Art. 1 genannten Waren durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel.

Die Verträge über die Lagerhaltung sind von der kantonalen Stempelabgabe befreit.

Art. 4. Zur finanziellen Entlastung der Lagerpflichtigen trifft das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Massnahmen, die eine Kreditbeschaffung zu niedrigem Zins ermöglichen.

Art. 5. Dieser Bundesratsbeschluss tritt am 1. Mai 1949 in Kraft. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement ist mit seinem Vollzug beauftragt. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ist zur Mitwirkung heranzuziehen.

Einfuhr und Lagerhaltung von Reis und Ernährungsfettstoffen

Der Delegierte für wirtschaftliche Landesverteidigung und das Eidgenössische Kriegs-Ernährungsamt teilen mit:

In seiner Sitzung vom 29. April 1949 fasste der Bundesrat zwei Beschlüsse über die Vorratshaltung an Reis und Ernährungsfettstoffen. Darnach wird die Erteilung von Ermächtigungen zur Verzollung von Speisereis inskünftig davon abhängig gemacht, dass sich der Importeur vertraglich verpflichtet, innerhalb der Landesgrenzen ständig einen Vorrat dieser Waren auf Lager zu halten. Desgleichen erfolgen Zuteilungen an Ernährungsfettstoffen, deren Einkauf gegenwärtig noch zentralisiert ist, nur an Firmen, die die erwähnte Voraussetzung erfüllen. Nach Aufhebung des zentralen Einkaufs wird auch für die Einfuhr von Speiseölen, Speisefetten sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten, zu deren Herstellung die gleiche Ordnung Platz greifen wie für Reis.

Das Ausmass des Pflichtlagers richtet sich nach den effektiven Einfuhren in einer Stichperiode, bzw. für Ernährungsfettstoffe, deren Einkauf noch zentralisiert ist, nach der Höhe der Zuteilungsquoten in einer Stichperiode. Bisher nicht import- oder nicht zuteilungsberechtigte Firmen haben das Pflichtlager nach Massgabe der von ihnen für das erste Jahr in Aussicht genommenen Importe oder Bezüge anzulegen. Die Einzelheiten der Lagerhaltung werden durch Verträge zwischen dem EVD und den Pflichtlagerhaltern geordnet.

Die neuen Anordnungen treten auf den 1. Mai 1949 in Kraft.

Bundesratsbeschluss über die Vorratshaltung an Reis zu Speisezwecken

(Vom 29. April 1949)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf

Art. 3, Abs. 1, lit. b, des Bundesgesetzes, vom 1. April 1938, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit lebenswichtigen Gütern, den Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland, in der Fassung vom 22. Juni 1939/17. Juni 1948,

in Ergänzung des Bundesratsbeschlusses Nr. 61, vom 29. April 1949, über die Beschränkung der Einfuhr, beschliesst:

Art. 1. Die « Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel » wird vom 1. Mai 1949 an Verkaufsverträge über einzuführende Mengen von Rohreis zur Speisereisfabrikation und von Speisereis (ex Zollpos. 5 und 12) nur mit Genossenschaffern abschliessen, die sich vertraglich verpflichten, an bestimmten Orten im Inland ständig einen Vorrat dieser Waren auf Lager zu halten.

Das Pflichtlager beträgt nach Wahl der Firma einen Viertel ihres durchschnittlichen Umsatzes in den Jahren 1944 bis 1947 oder einen Fünftel ihres Umsatzes in den Jahren 1944 bis 1947 und ihrer Importe im Jahre 1948. Bisher nicht importberechtigte Firmen haben ein Drittel der von ihnen für das erste Jahr in Aussicht genommenen Importe auf Pflichtlager zu legen.

Ab 1. Januar 1950 beträgt das Pflichtlager jeweils ein Drittel der seit seiner letzten Festsetzung eingeführten Mengen.

Art. 2. Die Einzelheiten der Lagerhaltung werden durch Verträge zwischen dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement und den Mitgliedern der « Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel » geordnet. Der Abschluss und die Erfüllung dieser Verträge bilden vom 1. Mai 1949 an eine der Voraussetzungen für den Abschluss und die Ausführung von Verkaufsverträgen betreffend die Einfuhr von Rohreis zur Speisereisfabrikation und von Speisereis durch die « Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ».

Diese Verträge sind von der kantonalen Stempelabgabe befreit.

Art. 3. Zur finanziellen Entlastung der Lagerpflichtigen trifft das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Massnahmen, welche eine Kreditbeschaffung zu niedrigem Zins ermöglichen sollen.

Art. 4. Dieser Bundesratsbeschluss tritt am 1. Mai 1949 in Kraft. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement und das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement sind mit seinem Vollzug beauftragt.

Durch diesen Bundesratsbeschluss wird der Bundesratsbeschluss über die Vorratshaltung an Reis zu Speisezwecken, vom 31. März 1939, aufgehoben.

Bundesratsbeschluss über die Vorratshaltung an Speiseölen, Speisefetten sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten zu deren Herstellung

(Vom 29. April 1949)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf

Art. 3, Abs. 1, lit. b, des Bundesgesetzes, vom 1. April 1938, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit lebenswichtigen Gütern, den Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland, in der Fassung vom 22. Juni 1939/17. Juni 1948,

Art. 4 des Bundesbeschlusses, vom 21. Dezember 1945, über die zweite Verlängerung der Finanzordnung 1939 bis 1941 (Finanzordnung 1946—1949), den Bundesbeschluss vom 6. Dezember 1945 über den Abbau der ausserordentlichen Vollmachten des Bundesrates,

in Ergänzung des Bundesratsbeschlusses Nr. 35, vom 13. Juli 1934, über die Beschränkung der Einfuhr,

in Ergänzung der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements Nr. 46, vom 4. Juni 1947, über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr, beschliesst:

Art. 1. Die « Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel » wird vom 1. Mai 1949 an Verkaufsverträge über einzuführende Mengen von Speiseölen (Zollpos. 72/75), Speisefetten (Zollpos. 96, 97a, 97b) sowie von Rohstoffen und Halbfabrikaten zu deren Herstellung (wie Olsaaten, Zollpos. 204, Kokosöl, roh usw.) nur mit Firmen abschliessen, die sich vertraglich verpflichten, an bestimmten Orten im Inland ständig einen Vorrat dieser Waren auf Lager zu halten. Das Pflichtlager beträgt $\frac{1}{3}$ des Jahreskontingentes.

Für den Fall der Aufhebung der Kontingentierung bemisst sich das Pflichtlager im ersten auf die Aufhebung folgenden Kalenderjahr nach dem zuletzt gültig gewesenem Jahreskontingent, hierauf nach den im jeweiligen Vorjahr effektiv eingeführten Warenmengen. Bisher nicht kontingentberechtigte Firmen haben das Pflichtlager nach Massgabe der von ihnen für das erste Jahr in Aussicht genommenen Importe anzulegen; für die nachfolgenden Jahre bemisst sich das Pflichtlager wie für die übrigen Firmen.

Soweit die in Absatz 1 genannten Waren von der « OLFET », Importgesellschaft für Speiseöle und Speisefette zentral eingekauft werden, erfolgt deren Zuteilung ab 1. Mai 1949 ebenfalls nur an Firmen, welche sich zu der genannten Lagerhaltung verpflichten.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement bezeichnet im Einverständnis mit dem Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartement die Waren, welche im Sinne dieses Beschlusses als Rohstoffe und Halbfabrikate zur Herstellung von Speiseölen und Speisefetten betrachtet werden.

An Stelle von Rohstoffen und Halbfabrikaten können in vertraglich zu bestimmendem Umfang weiterverarbeitete Produkte gelagert werden.

Art. 2. Die Einzelheiten der Lagerhaltung werden durch Verträge zwischen dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement und den Mitgliedern der « Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel », bzw. den Kontingentsinhabern, geordnet. Der Abschluss sowie die Erfüllung dieser Verträge bilden vom 1. Mai 1949 an eine der Voraussetzungen für den Abschluss und die Ausführung von Verkaufsverträgen betreffend die Einfuhr von in Art. 1 genannten Waren durch die « Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel » sowie für die Zuteilung zentral eingekaufter Waren durch die « OLFET ».

Diese Verträge sind von der kantonalen Stempelabgabe befreit.

Art. 3. Die durch die « Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel » erhobenen Preiszuschläge werden den Lagerpflichtigen für die von ihm gemäss Art. 1 auf Vorrat gelegten Mengen bei der erstmaligen Einlagerung zurückvergütet. Im Falle einer teilweisen oder gänzlichen Aufhebung der Lagerpflicht hat der Lagerpflichtige der « Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel » den Preiszuschlag vor Entfernung der Ware aus dem Lager zu entrichten. Berechnet wird der im Zeitpunkt der Aufhebung der Lager oder der Ersetzung durch weiterverarbeitete Produkte geltende Preiszuschlag.

Zur weiteren finanziellen Entlastung der Lagerpflichtigen trifft das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Massnahmen, welche eine Kreditbeschaffung zu niedrigem Zins ermöglichen sollen.

Art. 4. Dieser Bundesratsbeschluss tritt am 1. Mai 1949 in Kraft. Soweit in Art. 1, Abs. 3, die Zentralisation des Einkaufs als kriegswirtschaftliche Massnahme noch berücksichtigt wird, ist seine Geltungsdauer bis 31. Dezember 1949 befristet. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement und das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement sind mit dem Vollzug beauftragt.

Durch diesen Beschluss wird der Bundesratsbeschluss vom 31. März 1939 über die Vorratshaltung an Speiseölen, Speisefetten sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten zu deren Herstellung aufgehoben.

Importation de céréales pour l'ensemencement, de céréales fourragères, d'autres denrées fourragères, ainsi que d'avoine, d'orge et de maïs destinés à l'alimentation humaine

(Abrogation de mesures de l'économie de guerre et nouvelle réglementation)

(Communiqué de l'Office de guerre de l'alimentation et de la Division du commerce)

Dans sa séance du 29 avril 1949, le Conseil fédéral a abrogé, avec effet au 1^{er} mai 1949, l'arrêté du 15 novembre 1940, concernant l'approvisionnement du pays en céréales et denrées fourragères, en tant qu'il s'applique aux céréales pour l'ensemencement et aux céréales fourragères, aux autres denrées fourragères, à l'avoine, à l'orge et au maïs destinés à l'alimentation humaine. A la même date sera également abrogée l'ordonnance N° 4 du Département fédéral de l'économie publique, du 14 octobre 1941, concernant le même objet (centralisation de l'importation), édictée en vertu de l'arrêté précité. La centralisation de l'achat et de l'importation auprès de la C. C. F. est donc abrogée pour les marchandises précitées. En conséquence, sera de nouveau applicable la réglementation qui était en vigueur avant la mise en application des prescriptions précitées des 15 novembre 1940 et 14 octobre 1941. Les dispositions correspondantes des arrêtés du Conseil fédéral N° 17 du 27 mars 1933, N° 19 du 13 avril 1933, N° 21 du 12 juillet 1933, N° 25 du 18 octobre 1933, N° 32 du 19 mars 1934, N° 35 du 13 juillet 1934, N° 45 du 28 février 1936, N° 47 du 30 mars 1936 et N° 49 du 17 novembre 1936, concernant la limitation des importations sont donc remises en vigueur à partir du 1^{er} mai 1949 en tant qu'elles s'appliquent aux marchandises précitées. La C. C. F. sera toutefois seule autorisée pour la forme à importer même après le 1^{er} mai, date de l'entrée en vigueur du régime prévu par l'arrêté du Conseil fédéral N° 61 du 29 avril 1949 concernant la limitation des importations. En fait, les importateurs pourront de nouveau effectuer de leur propre initiative des achats à l'étranger et acheminer la marchandise jusqu'à la frontière où elle sera cédée à la C. C. F., qui la revendra à l'importateur après le franchissement de la frontière. Le dédouanement s'effectuera donc de nouveau sur la base d'autorisations spéciales de la « Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères », case postale Transit, Berne (C. C. F.), qui seront délivrées aux maisons titulaires de contingents conformément aux prescriptions en vigueur. Les maisons non affiliées à la C. C. F., qui sollicitent l'autorisation de dédouaner des céréales pour l'ensemencement, des céréales fourragères, d'autres denrées fourragères, ou de l'avoine, de l'orge et du maïs destinés à l'alimentation humaine, s'adresseront à la C. C. F., qui leur fera connaître les conditions prévues pour l'obtention de contingents. Cette réglementation correspond en tout point à celle qui était déjà applicable dans les années 1930.

Une des conditions mises à l'octroi d'autorisations pour le dédouanement de froment, de seigle, d'avoine, d'orge, de maïs, de millet et de farine fourragères, de son, de sorgho, de tourteaux, de caroubes, de cossettes de betteraves à sucre et de flocons de pommes de terre pour l'affouragement, ainsi que pour le dédouanement d'avoine, d'orge et de maïs destinés à l'alimentation humaine, est la conclusion d'un contrat avec le Département fédéral de l'économie publique concernant la constitution de réserves obligatoires des marchandises précitées. Le montant des réserves sera proportionné aux contingents mis à la disposition des importateurs.

Les modalités du stockage sont fixées dans les contrats conclus entre le Département fédéral de l'économie publique et les importateurs.

Arrêté du Conseil fédéral

abrogeant partiellement celui qui tend à assurer l'approvisionnement du pays en céréales et en denrées alimentaires

(Du 29 avril 1949)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. Sous réserve de l'article 4 ci-dessus l'arrêté du Conseil fédéral du 15 novembre 1940, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en céréales et en denrées fourragères, ne s'applique plus, dès le 1^{er} mai 1949, qu'aux marchandises suivantes:

	Numéro du tarif douanier
froment non dénaturé	1a
seigle non dénaturé	2a

Art. 2. Sont abrogées, dès la même date, les ordonnances suivantes, édictées en vertu de l'arrêté précité:

l'ordonnance N° 4 du Département fédéral de l'économie publique, du 14 octobre 1941, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en céréales et en denrées fourragères (centralisation de l'importation);

l'ordonnance N° 5 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 22 octobre 1946, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en céréales et en denrées fourragères (répartition et emploi des fourrages concentrés).

Art. 3. Sont également abrogées dès le 1^{er} mai 1949:

l'ordonnance N° 16 du Département fédéral de l'économie publique, du 14 mai 1941, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères (obligation de magasinage des exploitants des moulins à avoine, à orge et à maïs);

l'ordonnance N° 158 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 20 décembre 1945, sur la vente de denrées alimentaires et fourragères (mise en œuvre de l'avoine, de l'orge et du maïs).

Art. 4. Est abrogée avec effet au 30 juin 1949 l'ordonnance N° 2 du Département fédéral de l'économie publique, du 30 mai 1941, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en céréales et en denrées fourragères (livraison obligatoire de sous-produits fourragères).

Art. 5. Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

Arrêté N° 61 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations

(Du 29 avril 1949)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933 concernant les mesures de défense économique envers l'étranger, dans sa teneur du 22 juin 1939, prorogé par l'arrêté fédéral du 17 juin 1948, arrête:

Article premier. Les marchandises énumérées à l'article 2 ne peuvent être importées que par la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères.

Le Département de l'économie publique est autorisé à restreindre, jusqu'à nouvel ordre, l'application de la disposition ci-dessus aux marchandises importées de pays déterminés et à fixer les contingents pour chacun de ces pays. Il soumettra ses décisions à l'approbation du Conseil fédéral.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique aux marchandises désignées ci-après:

Numéros du tarif douanier	Désignation de la marchandise
1 b	Froment dénaturé
2 b	Seigle dénaturé
3	Avoine
4	Orge
5	Riz dans sa balle ou séparé de celle-ci
6	Autres céréales
7	Maïs
12	Riz en grains perlés, égrugés, mondés ou concassés; gruau, semoule, brisure de riz
ex 14	Maïs en grains perlés, égrugés, mondés ou concassés; semoule de maïs Ad 14. Maïs écrasé (flocons) en emballages de toute espèce d'un poids supérieur à 2 kg.
ex 16	Farine de maïs en récipients de tout genre pesant plus de 5 kg.
17	Farine de riz en récipients de tout genre pesant plus de 5 kg.
ex 20	Païn fourragère
45 a	Semences de pommes de terre
ex 60	Tourteaux de cacao et farine de tourteaux de cacao
ex 162	Sang animal liquide ou desséché (farine de sang)
204	Graines et fruits oléagineux, cerneux de noix
211 b	Litière de tourbe
213	Tourteaux et farine de tourteaux; caroubes
214	Germes de malt, malt épuisé, résidu de la cuisson de la bière, résidu de la distillation des pommes de terre, résidu des betteraves dont on a extrait le sucre, etc.: desséchés; farine de mélasse ou de viande pour l'alimentation du bétail
215	Son
216 a	Farine pour le bétail, dénaturée
216 b ¹	Déchets de la fabrication de l'amidon de maïs (marque Matzena et autres)
216 b ²	Autres déchets de la minoterie pour l'affouragement
ex 220	Graines de canari, vesces
ex 220	Haricots, pois, lentilles et autres légumes à cosse servant exclusivement à l'affouragement
ex 968	Racines de manioc.

Art. 3. Pour les marchandises énumérées à l'article 2, le présent arrêté se substitue aux dispositions correspondantes des arrêtés du Conseil fédéral N° 17 du 27 mars 1933, N° 19 du 13 avril 1933, N° 21 du 12 juin 1933, N° 25 du 18 octobre 1933, N° 32 du 19 mars 1934, N° 35 du 13 juillet 1934, N° 45 du 28 février 1936, N° 47 du 30 mars 1936 et N° 49 du 17 novembre 1936 concernant la limitation des importations.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1949.

Le Département de l'économie publique et le Département des finances et des douanes sont chargés de son exécution.

Arrêté du Conseil fédéral sur la constitution de réserves de denrées fourragères

(Du 29 avril 1949)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 3, premier alinéa, lettre b, et l'article 17, 3^e alinéa, de la Loi du 1^{er} avril 1938 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en marchandises indispensables,

vu l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933 concernant les mesures de défense économique envers l'étranger, modifié par les arrêtés fédéraux du 22 juin 1939 et du 17 juin 1948,

vu l'article 4, premier alinéa, et l'article 6 de l'arrêté fédéral du 13 avril 1933 prolongeant l'aide aux producteurs de lait et les mesures prises pour atténuer la crise agricole,

à l'effet de compléter son arrêté N° 61, du 29 avril 1949, relatif à la limitation des importations, arrête:

Article premier. La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, appelée ci-après société, ne passe des contrats pour la vente de lots d'avoine, d'orge, de maïs, de froment, de seigle et de millet fourragères ainsi que de farine fourragère, de son, de sorgho, de tourteaux oléagineux, de caroubes, de cossettes de betteraves à sucre et de flocons de pommes de terre pour l'affouragement, importés ou destinés à l'être, qu'avec ceux de ses membres qui se seront obligés par convention à constituer dans le pays une réserve permanente de 10 tonnes au moins de ces produits, de bonne qualité marchande. La réserve est proportionnée au contingent annuel attribué à chaque membre par la société. La réserve constituée par l'ensemble des négociants doit s'élever à 100 000 tonnes au moins.

Art. 2. Pour les denrées fourragères servant à constituer pour la première fois la réserve prévue à l'article premier, les suppléments de prix, perçus par la société en vertu de l'arrêté fédéral du 13 avril 1933 prolongeant l'aide aux producteurs de lait et les mesures prises pour atténuer la crise agricole, ne sont pas exigés des membres ou leur sont remboursés. Au cas où l'obligation de constituer des stocks serait abrogée partiellement ou entièrement, le supplément de prix pour les quantités rendues ainsi disponibles devra être versé à la société. Ce supplément de prix sera calculé d'après les taux en vigueur à l'époque de l'abrogation.

Art. 3. La quotité de la réserve et les différents points relatifs à la constitution de celle-ci sont fixés par des conventions, d'une teneur uniforme, entre le Département fédéral de l'économie publique et les membres de la société tenus de constituer des stocks. A partir du 1^{er} mai 1949, la société ne passera et n'exécutera des contrats pour la vente des marchandises désignées à l'article premier qu'avec les maisons qui auront signé sans réserve la convention et en observeront les clauses.

Les conventions relatives à la constitution des réserves ne sont pas soumises au droit de timbre cantonal.

Art. 4. Afin de réduire les charges financières des maisons astreintes à constituer des réserves, le Département de l'économie publique prend des mesures pour permettre aux intéressés de se faire ouvrir des crédits à faible intérêt.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1949. Le Département de l'économie publique est chargé de son exécution et pourra faire appel à la collaboration de la société.

L'arrêté du Conseil fédéral du 31 mars 1939 sur la constitution de réserves d'avoine et d'orge fourragères est abrogé.

**Arrêté du Conseil fédéral
sur la constitution de réserves d'avoine, d'orge et de maïs pour la mouture**

(Du 29 avril 1949)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 3, premier alinéa, lettre b, et l'article 17, 3^e alinéa, de la Loi du 1^{er} avril 1938 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en marchandises indispensables,

vu l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933 concernant les mesures de défense économique envers l'étranger, modifié par les arrêtés fédéraux du 22 juin 1939 et du 17 juin 1948,

vu l'article 4, premier alinéa, et l'article 6 de l'arrêté fédéral du 13 avril 1933 prolongeant l'aide aux producteurs de lait et les mesures prises pour atténuer la crise agricole,

à l'effet de compléter son arrêté N° 61 du 29 avril 1949 relatif à la limitation des importations, arrête :

Article premier. La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, appelée ci-après société, ne passe des contrats pour la vente d'avoine, d'orge et de maïs pour la mouture importés ou destinés à l'être, qu'avec ceux de ses membres qui se seront obligés par convention à constituer dans le pays une réserve permanente de 10 tonnes au moins de ces céréales, de bonne qualité marchande. La réserve est proportionnée au contingent annuel attribué à chaque membre par la société; elle doit être au moins égale au tiers de ce contingent.

Art. 2. Pour les céréales servant à constituer pour la première fois la réserve prévue à l'article premier, les suppléments de prix, perçus par la société en vertu de l'arrêté fédéral du 13 avril 1933 prolongeant l'aide aux producteurs de lait et les mesures prises pour atténuer la crise agricole, ne sont pas exigés des membres ou leur sont remboursés. Au cas où l'obligation de constituer des stocks serait abrogée partiellement ou entièrement, le supplément de prix pour les céréales rendues ainsi disponibles devra être versé à la société. Ce supplément de prix sera calculé d'après les taux en vigueur à l'époque de l'abrogation.

Art. 3. La quotité de la réserve et les différents points relatifs à la constitution de celle-ci sont fixés par des conventions, d'une teneur uniforme, entre le Département fédéral de l'économie publique et les membres de la société tenus de constituer des stocks. A partir du 1^{er} mai 1949, la société ne passera et n'exécutera des contrats pour la vente des marchandises désignées à l'article premier qu'avec les maisons qui auront signé sans réserve la convention et en observeront les clauses.

Les conventions relatives à la constitution des réserves ne sont pas soumises au droit de timbre cantonal.

Art. 4. Afin de réduire les charges financières des maisons astreintes à constituer des réserves, le Département de l'économie publique prend des mesures pour permettre aux intéressés de se faire ouvrir des crédits à faible intérêt.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1949. Le Département de l'économie publique est chargé de son exécution et pourra faire appel à la collaboration de la société.

Importation et stockage du riz et des matières grasses comestibles

Le délégué à la défense nationale économique et l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation communiquent :

Dans sa séance du 29 avril 1949, le Conseil fédéral a pris deux arrêtés sur le stockage du riz et des matières grasses comestibles. Les bons de dédouanement pour le riz comestible ne seront délivrés qu'aux importateurs qui se seront engagés par contrat à constituer à l'intérieur du pays des réserves en tout temps reconnaissables comme telles. De même, seules les maisons qui rempliront cette condition auront droit à des attributions de matières grasses, dont les achats demeurent centralisés. Dès que ce régime aura pris fin, l'importation des huiles et graisses comestibles ainsi que des matières premières et des produits semi-travaillés servant à leur fabrication sera soumise à la réglementation appliquée dès maintenant au riz.

Les stocks obligatoires se calculeront d'après les quantités reçues effectivement de l'étranger pendant la période de référence et, pour les marchandises dont les achats sont encore centralisés, d'après les attributions d'un temps donné. Quant aux maisons qui n'ont eu jusqu'ici ni permis d'importation ni attributions, leurs réserves seront proportionnelles aux quantités qu'elles comptent faire venir ou acquérir la première année. Des précisions seront données au sujet du stockage dans les contrats que le Département fédéral de l'économie publique passera avec les entrepositaires.

La nouvelle réglementation entre en vigueur le 1^{er} mai 1949.

**Arrêté du Conseil fédéral
sur la constitution de réserves de riz comestible**

(Du 29 avril 1949)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 3, 1^{er} alinéa, lettre b, de la Loi fédérale du 1^{er} avril 1938 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en marchandises indispensables;

vu l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933 sur les mesures de défense économique envers l'étranger, dans sa teneur des 22 juin 1939/17 juin 1948;

à l'effet de compléter son arrêté N° 61, du 29 avril 1949, relatif à la limitation des importations,

arrête :

Article premier. Dès le 1^{er} mai 1949, la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères ne passera des contrats pour la vente de riz comestible et de riz brut destiné à la préparation de riz comestible (N°s 5 et 12 du tarif douanier), devant être importés, qu'avec les associés qui se seront engagés par convention à constituer dans le pays, en des lieux déterminés, une réserve permanente de cette denrée.

La réserve obligatoire s'élèvera, au choix de la maison, au quart de son chiffre d'affaires moyen des années 1944 à 1947 ou au cinquième de son chiffre d'affaires des années 1944 à 1947 et des quantités de riz importées en 1948. Les maisons qui n'ont pas encore importé de riz devront constituer une réserve obligatoire égale au tiers des importations prévues pour la première année.

A partir du 1^{er} janvier 1950, la réserve obligatoire se montera dans chaque cas à un tiers des quantités importées depuis que le dernier stock obligatoire a été fixé.

Art. 2. Les modalités de la constitution des réserves seront réglées par des conventions à passer entre le Département de l'économie publique et les membres de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères. Dès le 1^{er} mai 1949, la conclusion et l'exécution de ces conventions seront une des conditions posées à la conclusion et à l'exécution, par la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, des contrats de vente concernant l'importation de riz comestible et de riz brut destiné à la préparation de riz comestible.

Ces conventions ne sont pas soumises au droit de timbre cantonal.

Art. 3. Afin de réduire les charges financières des entrepositaires, le Département de l'économie publique prend des mesures pour permettre aux intéressés de se faire ouvrir des crédits à faible intérêt.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1949. Le Département de l'économie publique et le Département des finances et des douanes sont chargés de son exécution.

Le présent arrêté abroge celui du 31 mars 1939 sur la constitution de réserves de riz comestible.

Arrêté du Conseil fédéral

sur la constitution de réserves d'huiles et de graisses comestibles, ainsi que des matières premières et des produits semi-fabriqués destinés à leur fabrication

(Du 29 avril 1949)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 3, 1^{er} alinéa, lettre b, de la Loi fédérale du 1^{er} avril 1938 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en marchandises indispensables;

vu l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933 sur les mesures de défense économique envers l'étranger, dans sa teneur des 22 juin 1939/17 juin 1948;

vu l'article 4 de l'arrêté fédéral du 21 décembre 1945 progeant une seconde fois le régime financier de 1939 à 1941 (régime financier de 1946 à 1949);

vu l'arrêté fédéral du 6 décembre 1945 restreignant les pouvoirs extraordinaires du Conseil fédéral;

à l'effet de compléter son arrêté N° 35, du 13 juillet 1934, relatif à la limitation des importations;

à l'effet de compléter l'ordonnance N° 46 du Département fédéral de l'économie publique, du 4 juin 1947, relative à la surveillance des importations et des exportations, arrête :

Article premier. Dès le 1^{er} mai 1949, la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères ne passera des contrats pour la vente d'huiles comestibles (N°s 72/75 du tarif douanier), de graisses comestibles (N°s 96, 97a, 97b du tarif douanier), ainsi que des matières premières et des produits semi-fabriqués destinés à leur fabrication (tels que graines oléagineuses, N° 204 du tarif douanier, huile de coco brute, etc.), devant être importés, qu'avec les maisons qui se seront engagées par convention à constituer dans le pays, en des lieux déterminés, une réserve permanente de ces denrées. La réserve doit former le tiers du contingent annuel.

En cas de suppression du contingentement, la réserve se calculera, la première année civile qui suivra la suppression, d'après le contingent annuel valable en dernier lieu, puis selon les quantités de marchandises importées au cours de chaque année précédente. Les maisons qui ne disposaient pas jusqu'ici d'un contingent de matières grasses devront constituer une réserve obligatoire d'après les importations prévues pour la première année. Pour les années suivantes, la réserve sera calculée comme pour les autres maisons.

Tant que l'achat centralisé des marchandises visées au 1^{er} alinéa restera confié à «OLFET», Société d'importation d'huiles et graisses comestibles, ces marchandises ne seront attribuées, dès le 1^{er} mai 1949, qu'aux maisons qui se seront engagées à constituer les réserves précitées.

Le Département de l'économie publique désigne, d'entente avec le Département des finances et des douanes, les marchandises qui, au sens du présent arrêté, seront considérées comme matières premières et produits semi-fabriqués destinés à la fabrication des huiles et graisses comestibles.

En lieu et place des matières premières et des produits semi-fabriqués, les maisons précitées pourront emmagasiner d'autres produits fabriqués, dont la quantité sera fixée par contrat.

Art. 2. Les modalités de la constitution des réserves seront réglées par des conventions à passer entre le Département de l'économie publique et les membres de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères ou les titulaires de contingents. Dès le 1^{er} mai 1949, la conclusion et l'exécution de ces conventions seront une des conditions posées à la conclusion et à l'exécution, par la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, des contrats de vente concernant l'importation des marchandises visées à l'article 1^{er}, ainsi qu'à l'attribution par «OLFET» de marchandises dont l'achat est centralisé.

Ces conventions ne sont pas soumises au droit de timbre cantonal.

Art. 3. Pour les marchandises servant à constituer la première fois, la réserve prévue à l'article 1^{er}, les suppléments de prix perçus par la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères seront remboursés aux entrepositaires. Si une entreprise vient à être libérée partiellement ou entièrement de l'obligation de constituer des stocks, ou si les stocks de matières premières sont remplacés par des stocks de produits finis, elle verse, avant que la marchandise quitte l'entrepôt, le supplément de prix à la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères. Ce supplément est calculé d'après les taux en vigueur au moment où la maison est libérée de l'obligation de constituer des stocks, ou lors du remplacement par des produits finis.

Afin de réduire encore les charges financières des entrepositaires, le Département de l'économie publique prend des mesures pour permettre aux intéressés de se faire ouvrir des crédits à faible intérêt.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1949. Sa validité est limitée au 31 décembre 1949, en tant qu'il maintient la centralisation des achats au titre de mesure de l'économie de guerre (art. 1^{er}, 3^e alinéa). Le Département de l'économie publique et le Département des finances et des douanes sont chargés de son exécution.

Le présent arrêté abroge celui du 31 mars 1939 sur la constitution de réserves d'huiles et de graisses comestibles, ainsi que des matières premières et des produits semi-fabriqués destinés à leur fabrication.

Weisungen

der Eidgenössischen Getreideverwaltung betreffend die Bewirtschaftung der Kraftfuttermittel

(Vom 30. April 1949)

Die Weisungen der Sektion für Getreideversorgung des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 27. April 1948, über die Bewirtschaftung der Kraftfuttermittel *) sind mit Wirkung auf den 1. Mai 1949 aufgehoben.

*) SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1948.

Instructions

de l'Administration fédérale des blés concernant la répartition et l'emploi des fourrages concentrés

(Du 30 avril 1949)

Sont abrogées, avec effet au 1^{er} mai 1949, les instructions de la Section du ravitaillement en céréales de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation du 27 avril 1948 concernant la répartition et l'emploi des fourrages concentrés. *)

*) FOSC. N° 97 du 27 avril 1948.

Istruzioni

dell'Amministrazione federale dei cereali concernenti la ripartizione e l'uso dei foraggi concentrati

(Del 30 aprile 1949)

Sono abrogate, con effetto dal 1° maggio 1949, le istruzioni della Sezione dell'approvvigionamento con cereali dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, del 27 aprile 1948, concernenti la ripartizione e l'uso dei foraggi concentrati. *)

*) FUSC. N° 97 del 27 aprile 1948.

Bundesratsbeschluss

über die Abänderung des Anhanges zur Ursprungszeugnisverordnung

(Vom 26. April 1949)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Die Liechtensteinische Wirtschaftskammer in Vaduz wird vom Anhang zur Ursprungszeugnisverordnung vom 9. Dezember 1929 gestrichen.

An ihrer Statt wird die Liechtensteinische Industriekammer in Vaduz als Ursprungszeugnisstelle im Sinne der Verordnung für das dem schweizerischen Zollgebiet angeschlossene Gebiet des Fürstentums Liechtenstein anerkannt.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 1. Juni 1949 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant l'appendice de l'ordonnance sur les certificats d'origine

(Du 26 avril 1949)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. La Chambre économique de Liechtenstein, à Vaduz, est rayée de la liste publiée en appendice de l'ordonnance du 9 décembre 1929 sur les certificats d'origine.

En lieu et place de cette chambre, la Chambre de l'industrie de Liechtenstein, à Vaduz, est reconnue comme bureau habilité à délivrer les certificats d'origine au sens de l'ordonnance pour la Principauté de Liechtenstein réunie au territoire douanier suisse.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 1949.

Decreto del Consiglio federale

che modifica l'appendice all'ordinanza sui certificati d'origine

(Del 26 aprile 1949)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

Art. 1. La Camera economica del Liechtenstein, in Vaduz, è cancellata dall'elenco pubblicato come appendice all'ordinanza del 9 dicembre 1929 sui certificati d'origine.

Al suo posto, la Camera dell'industria del Liechtenstein, in Vaduz, è riconosciuta come Ufficio dei certificati d'origine nel senso dell'ordinanza, per il Principato del Liechtenstein unito al territorio doganale svizzero.

Art. 2. Il presente decreto entra in vigore il 1° giugno 1949.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

DURAND & HUGUENIN AG., BASEL

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 12. Mai 1949, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Fabrikstrasse 40.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz per 31. Dezember 1948 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 2. Mai 1949 am Gesellschaftssitz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten können gegen genügenden Ausweis bis zum 10. Mai 1949 am Gesellschaftssitz oder beim Schweizerischen Bankverein in Basel bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

HALLWAG AG., BERN**Dividenden-Zahlung 1948**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1949 wird der Dividenden-Coupon Nr. 36 mit netto Fr. 21 (nach Abzug der Couponabgabe und Verrechnungsteuer) durch die Kantonalkasse von Bern sowie an unserer Geschäftskasse eingelöst.

Bern, 30. April 1949.

Der Verwaltungsrat.

Zum Wilden Mann AG. Basel

Einladung gemäss Artikel 6 der Statuten zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 20. Mai 1949, 15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Freie Strasse 35 in Basel (im Sitzungszimmer, 2. Stock).

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1948/49, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz per 31. Januar 1949 samt Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 9. Mai 1949 an der Hauptkasse unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens 17. Mai 1949 an unserer Hauptkasse und an der Kasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden.

Basel, den 28. April 1949.

Der Verwaltungsrat.

**NESTLÉ ALIMENTANA AG.
CHAM und VEVEY****Dividendenzahlung**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. April 1949 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1948 vom 2. Mai 1949 ab zahlbar mit Fr. 10, abzüglich 5% eidg. Couponstempel und 25% eidg. Verrechnungsteuer, also mit Fr. 7 netto per Aktie, gegen Coupon Nr. 11.

Die Zahlstellen ausserhalb der Schweiz werden diesen Coupon, auf Verlangen des Aktionärs, in ihrer Landeswährung einlösen. Die von einem Nummernverzeichnis begleiteten Coupons können bei folgenden Zahlstellen eingereicht werden:

In der Schweiz:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und Filialen,
Schweizerischer Bankverein, Basel, und Filialen,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und Filialen,
Banque cantonale vaudoise, Lausanne, und Agenturen,
Zürcher Kantonalbank, Zürich, und Filialen,
Kantonalbank von Bern, Bern, und Filialen,
Zuger Kantonalbank, Zug,
Freiburger Staatsbank, Freiburg,
Du Pasquier, Montmollin & Cie., Neuenburg,
Darier & Cie., Genf.

In England:

Swiss Bank Corporation, London.

In den Vereinigten Staaten von Amerika:

Guaranty Trust Company of New York, New York,
Crédit Suisse, Agentur New York, New York,
Swiss Bank Corporation, Agentur New York, New York.

In Frankreich:

Crédit Commercial de France, Paris.

L 156

Cham und Vevey, den 28. April 1949.

Im Namen des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. C. J. Abegg.

**NESTLÉ ALIMENTANA COMPANY S.A.
CHAM et VEVEY****Paiement du dividende**

Selon décision de l'assemblée générale du 28 avril 1949, le dividende pour l'exercice 1948 est payable dès le 2 mai 1949 à raison de 10 fr., sous déduction du timbre fédéral de 5% sur les coupons et de l'impôt fédéral anticipé de 25%, soit à raison de 7 fr. net par action, contre remise du coupon N° 11.

Les domiciles de paiement en dehors de la Suisse paieront ce coupon, à la demande de l'actionnaire, en leur monnaie nationale. Les coupons, accompagnés d'un bordereau numérique, peuvent être présentés aux domiciles de paiement suivants:

En Suisse:

Crédit suisse, Zurich, et ses succursales,
Société de banque suisse, Bâle, et ses succursales,
Union de banques suisses, Zurich, et ses succursales,
Banque cantonale vaudoise, Lausanne, et ses agences,
Banque cantonale de Zurich, Zurich, et ses succursales,
Banque cantonale de Berne, Berne, et ses succursales,
Banque cantonale zougolse, Zoug,
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg,
Du Pasquier, Montmollin & Cie, Neuchâtel,
Darier & Cie, Genève.

En Angleterre:

Swiss Bank Corporation, Londres.

Aux Etats-Unis d'Amérique:

Guaranty Trust Company of New York, New-York,
Crédit Suisse, Agence de New-York, New-York,
Swiss Bank Corporation, agence de New-York, New-York.

En France:

Crédit Commercial de France, Paris.

L 155

Cham et Vevey, le 28 avril 1949.

Au nom du conseil d'administration,
le président: C. J. Abegg.

ALPINA

Versicherungs-Aktiengesellschaft
Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiernit zu der Freitag, den 20. Mai 1949, 10 Uhr 30, am Sitz der Gesellschaft, Zürich, Bleicherweg 10, «Alpina»-Haus, stattfindenden

26. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

1. Genehmigung des Protokolls der fünfundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung von 27. Mai 1948.
2. Abnahme des Berichts des Verwaltungsrates, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1948 sowie des Berichts der Rechnungsrevisoren. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Stimmkarten stehen vom 5. bis zum 19. Mai 1949 beim Sitz der Gesellschaft zur Verfügung der Herren Aktionäre, wo auch die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisionsbericht zur Einsicht aufliegen. Z 334

Zürich, den 29. April 1949.

ALPINA, Versicherungs-Aktiengesellschaft,
der Präsident des Verwaltungsrates: K. Tändler. der Direktor: H. Rahn.

BATA-SCHUH AG., Möhlin**Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 17. Mai 1949, 15 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft, in Möhlin-Ryburg
TRAKTANDEN: 1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung. 2. Bericht des Verwaltungsrates, der Kontrollstelle sowie der Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung. 3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung. 4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 5. Wahl der Verwaltung und Kontrollstelle. 6. Diverses.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung mit Jahresbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend der Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Ort bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktientitel bei der Gesellschaft zu deponieren, die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte. Z 335

Möhlin, den 2. Mai 1949.

Die Verwaltung.

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, den 16. Mai 1949, 11 Uhr, am Sitz des Schweizerischen Bankvereins in Basel (Aeschenvorstadt 1).

TAGESORDNUNG: 1. Abnahme des Geschäftsberichts sowie der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1948. Entgegennahme des Berichts und des Antrages der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung. 2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis pro 1948. 3. Beschlussfassung über eine Herabsetzung des Grundkapitals durch Erwerb eigener Aktien und Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat zur Durchführung des Beschlusses. Q 200

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge zu den Traktanden 2 und 3 liegen vom 6. Mai 1949 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktientitel bis und mit spätestens am 12. Mai 1949 bei einer der folgenden Anmeldestellen, welche die Zutrittskarten verabfolgen, zu deponieren: Schweizerischer Bankverein in Basel und seine sämtlichen Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen; Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich; Darier & Cie. in Genf; Armand von Ernst & Cie. in Bern; Wegelin & Co. in St. Gallen.

Basel, den 20. April 1949.

Der Verwaltungsrat.

UNICHAR S.A., Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 27 mai 1949, à 11 h. 30, au siège de la société à Bâle.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires aux comptes.
- 3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 mars 1949.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Affectation des résultats. Fixation du dividende.
- 6° Divers.

Q 197

Le bilan, le compte de profits et pertes de l'exercice 1948/49 et le rapport des commissaires aux comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 12 mai 1949, au siège de la société à Bâle.

Bâle, le 2 mai 1949.

Le conseil d'administration.

SAVERMA S.A., vermicellerie et maïserie, Martigny-Ville

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 24 mai 1949, à 15 h. 30, à l'Hôtel Kluser et Poste à Martigny-Ville.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Protocole.
- 2° Rapport sur l'exercice 1948.
- 3° Lecture des comptes et rapport des censeurs.
- 4° Vote sur la conclusion des rapports.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

S 17

Les comptes sont à la disposition des actionnaires à partir du 14 mai 1949, au siège de la société.

Les cartes d'admission sont délivrées par la Banque de Martigny, Closut & Cie S.A. à Martigny-Ville, sur présentation des actions.

Le conseil d'administration.

S.E.M.I. Société d'Équipement mécanique pour l'Industrie S.A.

Comme suite à la convocation à l'assemblée générale du 5 mai, parue dans la présente feuille le 25 avril, il est précisé que l'ordre du jour de l'assemblée sera celui qui est prévu par les dispositions statutaires et que les comptes et rapports ont été mis à la disposition des actionnaires dans les délais légaux au siège de la société. L 159

Gornergratbahn-Gesellschaft**Dividenden-Zahlung**

Die Generalversammlung vom 30. April 1949 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1948 auf 5% festgesetzt oder brutto Fr. 15.— für die alten Aktien Nrn. 1—8000 und Fr. 7.50 für die neuen Aktien Nrn. 8001—10000.

Unter Abzug von 30% eidg. Steuern (5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer) können die Dividendencoupons Nr. 10 ab 2. Mai 1949 spesenfrei eingelöst werden

in Basel: bei der Schweiz. Bankgesellschaft und beim Schweiz. Bankverein, in Bern, Lausanne und Zürich: bei der Schweiz. Bankgesellschaft.

Spinnerei und Zwirnerei Niedertöss AG, Winterthur

Die Generalversammlung vom 26. April 1949 hat die Kapital-Erhöhung um Fr. 500 000.— beschlossen.

Gleichzeitig wurde die Dividende auf 5 1/2% brutto festgesetzt.

Der Coupon Nr. 8 wird demgemäss bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur wie folgt eingelöst:

5 1/2% brutto	=	Fr. 27.50
abzüglich 25% Verrechnungs- und 5% Couponsteuer	=	8.25
netto	=	Fr. 19.25

Winterthur, den 26. April 1949.

Spinnerei und Zwirnerei Niedertöss AG.

Société immobilière Plaine-Plainpalais, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 13 mai 1949, à 11 heures, dans les bureaux de MM. Choisy et Dumont, Corratierie 20 à Genève.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Présentation des comptes pour l'exercice écoulé.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Nomination de deux vérificateurs des comptes.

Le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1948, le rapport de gestion et le rapport des vérificateurs des comptes sont déposés à la disposition de Messieurs les actionnaires chez MM. Choisy et Dumont, Corratierie 20, à partir de ce jour. X 133

Société anonyme Piguet frères & Cie au Brassus

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 14 mai 1949, à 11 heures, à l'Hôtel de France au Brassus.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1948.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Approbation des rapports ci-dessus et décharge au conseil et au contrôle.
- 4° Nomination du contrôleur (article 24 des statuts).
- 5° Divers.

L 158

Le rapport du conseil et celui du vérificateur sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société. Les actionnaires devront justifier de leur qualité à l'assemblée en produisant leurs actions ou les certificats de dépôts délivrés par une banque.

Le conseil d'administration.

LE FOYER**Institution suisse pour aveugles faibles d'esprit**

L'assemblée générale est convoquée pour le jeudi 12 mai 1949, à 15 heures, au Foyer, Chally-Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires. — Conférence de M. Henri Jeanrenaud, professeur à l'École normale, sur: Comment exercer l'intelligence de l'enfant? L 142

Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

Le dividende pour l'exercice 1948, voté par l'assemblée générale des actionnaires du 29 avril 1949, est fixé à

37 fr. 50 brut

Il est payable à partir du 2 mai 1949 sur présentation du coupon N° 46 à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne et à ses agences dans le canton. L 154

Agence de la Harpe S.A., Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mardi 10 mai 1949, à 9 heures 30, au siège social, à Vevey. Ordre du jour statutaire. Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à l'agence où les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 9 mai 1949 inclus. L 151

Vevey, le 28 avril 1949.

Le conseil d'administration.

**Bons de Caisse 3 1/2% (5 1/2%) 1938
Electricité de Strasbourg S.A., Strasbourg**

Les porteurs de bons de caisse 3 1/2% de 1938 sont informés que le transfert en Suisse des fonds nécessaires au remboursement de leurs bons, échus le 1^{er} mai 1948, vient d'être autorisé. Ces bons pourront être encaissés dès ce jour auprès des domiciles de paiement suivants:

Crédit suisse, Zurich et ses succursales,
Société générale alsacienne de banque, Zurich,

au montant de leur valeur nominale, c'est-à-dire à raison de 1000 francs suisses, sous déduction de la taxe de transfert de 1%. Des intérêts de retard ne seront pas payés, l'autorisation de transfert n'ayant pu être accordée pour des considérations de principe.

Le paiement en Suisse est limité aux titres remplissant les conditions de l'affidavit A IX. Pour les titres ne répondant pas à ces conditions et qui ne sont pas considérés comme étant de propriété ennemie, une demande de remboursement peut être adressée aux domiciles de paiement à l'attention de Monsieur l'Attaché financier près l'Ambassade de France à Berne. Cette demande devra contenir toutes les indications usuelles concernant la provenance et la propriété des titres. Z 336

Zurich, le 30 avril 1949.

Crédit suisse,
Société générale alsacienne de banque.

MUSTERMESSE BASEL

Erfreuen Sie die Kunden am Musterstand mit einem Schweizer Reklame-Drehstift
La meilleure réclame pour vos clients



mit Firma-Prägung — avec impression réclame
Ausführungen in Kunstharz von Fr. 1.50 an — En matière plastique depuis 1 fr. 50
Lieferung in einigen Tagen — Livraison en quelques jours
durch Papeterien oder par les papetiers ou

Generalvertretung **RABUS + CO., BERNE** Agence générale
Speichergasse 35 — Tél. (031) 2 39 19

Wasserwerke Zug

Die gestrige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1948 eine 6 1/2 %ige Brutto-Dividende festgesetzt.

Dementsprechend wird der Coupon Nr. 57 unserer Aktien von heute an bei der Zuger Kantonalbank und deren Filialen sowie bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zug mit brutto Fr. 32.50, abzüglich 30% eidg. Steuern, Fr. 9.75 = netto Fr. 22.75 spesenfrei eingelöst. Lz 74

Zug, den 29. April 1949.

Der Verwaltungsrat.

Aktienmühle Basel

Der Coupon Nr. 53 unserer Aktien wird von heute an mit Fr. 40, abzüglich 5% Coupon- und 25% Verrechnungssteuer, d. h. mit **Fr. 28 netto**

von der Schweizerischen Volksbank in Basel eingelöst. Q 199

Basel, den 28. April 1949.

Der Verwaltungsrat.

Gegenseitigkeitsgeschäfte

ITALIEN

Wir exportieren laufend Waren nach Italien und können schweiz. Importeuren von Wein, sowie Früchten und Gemüse mit Kompensationen dienen, auch für hohe Beträge.

Anfragen möglichst mit Kursangabe unter Chiffre Z. R. 914 an **Mosse-Annoncen, Zürich 23**

Die S. A. Larderello. Firenze (Italien) gewinnt aus dem einzigen natürlichen Vorkommen der Welt für freie Borsäure, die bekannte;

S. B. L. Borsäure

und Borax. Beratung und Verkauf für Schweizer-Bedarf und Transitleistung durch:
Techn. Bureau Ing. H. Wlsmar, Zürich 49, Rebbergstrasse 80.

Export . Import

Seriöser Kaufmann mit langer Auslands- und Ueberseepraxis, guten Verbindungen, soliden Sprachkenntnissen (deutsch, französisch, spanisch, englisch), erfahrener Verkäufer und Organisator, sucht Vertrauensstelle, Innen- oder Aussendienst, evtl. Auslandsreisen. Z 331

Offerten erb. unter Chiffre L 9381 Z an Publicitas Zürich 1 F.

Industrielles Handelsunternehmen

wünscht auf bestehendes Warenlager von Fr. 120 000.— einen Kredit von

Fr. 40 000.—

auf 3 Jahre fest aufzunehmen, zu angemessenem Zinssuss.

Angebote unter Chiffre P 2755 W an Publicitas Winterthur.

KIW Wasser- und Pressluftschläuche

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur Telefon (052) 236 66

Enttäuschungen ?

Eine graphologische Analyse hätte Sie vor Schaden bewahrt. Wir beraten Private und erste Firmen. 30jährige Praxis. O 28
H. Stollenwerck, Graphol. Institut, Lugano, Telefon 24213

Junger, strebsamer

Laborant

in chem. Richtung auf allen Gebieten ausgebildet, sucht Stelle. — Off. unter Chiffre Hab 414-1 an Publicitas Bern.

Kaufmann

mit 50 000 bis 60 000 Fr. Kapital für Vertrieb und Fabrikation eines Werkzeuges gesucht. Abnehmer: Industrie, Handwerk, Behörden, Bahnen, Post usw. Prüfpatente ETH, Zürich, In- und Auslandpatente vorhanden, Konkurrenzlos, Weltmonopol, Auslandsinteressenten, Grosse Gewinnchancen. Vermittler verboten. — Offerten unter Chiffre Hab 413-1 an Publicitas Bern.

Warenumsatzsteuer

(14. Auflage): Broschüre von 59 Seiten zum Preis von Fr. 1.—. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Kartontabrik Hergiswil a. See Handpappen

Italien

Seriöse Schweizer Firma, seit über 30 Jahren etabliert, welche demnächst in Genua eine Filiale eröffnet, würde evtl. einen Schweizer Artikel zum Verkauf übernehmen. Vertretung oder auf feste eigene Rechnung. Interessenten, leistungsfähige Fabrikanten werden ersucht, sich mit uns in Verbindung zu setzen. — Off. unter Chiffre T 10108 Y an Publicitas Bern.

PATENTE KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Demandez à la F.O.S.C. des numéros-spécimens de « La Vie économique ».

Transportunternehmung

Übernimmt regelmäßig Transporte ab

West- u. Zentralschweiz nach **Zürich—Ostschweiz**

Anfragen unter Chiffre P 578 W an Publicitas Winterthur.

Junges Ehepaar sucht

Interessante Ablage

oder ähnliches für die Stadt Bern, evtl. für ganzen Kanton. Magazin mit Schaufenster vorhanden. Eingang direkt von der Strasse. Mithilfe im Geschäft teilweise oder ganzen Tag erwünscht. Tel.-Abonnement. Offerten sind erbeten unter Chiffre P 3988 Y an Publicitas Bern. 416

Gute Kapitalanlage

1. Hypothek, 5 % Zins
Auf Industrieobjekt in Liechtenstein **Fr. 60 000.—** gesucht, 5 % Zins, durch Hypothek im 1. Range sichergestellt.
Offerten unter Chiffre Hab 410-1 an Publicitas Bern.

Kleinzeichenmaschinen

PERFEKT-Miniatur, für Papierformate A1 bis A4, können wir zurzeit erstaunlich billig abgeben.
Bitte verlangen Sie Offerte!

BÜROMÖBEL OCCASIONS AG

BASEL Rümelinbachweg 18
Telefon (061) 443 56

Graubündner Kantonalbank

(Sintsgarantie)

Wir sind bis auf weiteres Abgeber gegen bar und in Konversion von:

3%-Obligationen unserer Bank auf 2 1/2 und 4 1/2 Jahre fest

3 1/4%-Obligationen unserer Bank auf 7 1/2 Jahre fest

und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar.

Einzahlungen können spesenfrei bei unserem Hauptsitz in Chur, bei unseren Agenturen und Korrespondentenstellen sowie auf unser Postscheckkonto X 216 erfolgen. Ch 18

Chur, den 2. Mai 1949.

Die Direktion.

DIE fahrbare WAAGE

genau
rasch
zuverlässig
niveausicher

TOLEDO

NEUE TOLEDO AG. ZÜRICH LÖWENSTR. 30 & 25 TEL. 23 76 53
Für genaues und rasches Wiegen die vollautomatische Toledo-Waage

Seriöser, initiativer Kaufmann mit Bureau an zentraler Geschäftsstelle in Lausanne, empfiehlt sich für Uebernahme von

Agenturen, Platzvertretungen, Depots usw.

Evtl. ganze Westschweiz. Kautionsfähig. — Gefl. Offerten unt. Chiffre PO 34289 L an Publicitas Lausanne.

Für zuverlässige

Handels- und Kreditauskünfte

Schweizerischer Verband CREDITREFORM

Gegr. 1888

Kreibureaux in:

Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Glarus, La Chaux-de-Fonds, Langenthal, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Olten, Schaffhausen, St. Gallen, Solothurn, Weinfelden, Winterthur, Zug, Zürich.

Multilith Modell 1250

die leistungsfähige elektrische Bureau-Offset-Druck- und Vervielfältigungsmaschine mit vielseitigen Verwendungsmöglichkeiten druckt bei geringen Betriebskosten alle Arten von Vervielfältigungen, wie Zirkulare, Preislisten, Tabellen, Hauszeitungen und ein- oder mehrfarbige Briefbogen, photographische Abbildungen, Prospekte usw. in tadelloser Ausführung.

Unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung für die Schweiz

MULTIGRAPH-VERTRIEBS A.-G. ZÜRICH

Fraumünsterstraße 14 (Metropol)
Telefon (051) 25 66 74